Prèkè

Nietsdoen is vooral zo vermoeiend omdat er nooit een einde aan komt

Amigoe

VANDAAG

- Israel: Twijfels over Arafat- verklaring p.1
- Kibbelaar: CBV ontstemt over afkoelingsperiode p.3
- ADN: naar de verkiezingen p.5
- Bergklimmers in Nepal vermist p.9
- Actie leerkrachten niet ten einde p.11



DAPHNE KIBBELAAR ...rode lap...

102E JAARGANG — NO.: 259

ZATERDAG 9 NOVEMBER 1985

Nieuws in vogelvlucht

BEIRUT — VS- president Reagan is door 4 in Libanon ontvoerde Amerikanen gevraagd overleg te openen over hun vrijlating. Dit gebeurde in een open brief welke op het AP- kantoor in Beirut werd afgeleverd. Reagan zou op Kuweit druk moeten uitoefenen om 17 daar gevangen zittende Sji'iten vrij te laten die veroordeeld zijn wegens de aanslag op de VS- ambassade aldaar en andere terreurdaden. De VS hebben deze eis steeds afgewezen. Zij spraken het telefoontje namens de Islamitische Jihad tegen als zouden zij zijn geexecuteerd.

*****

ISLAMABAD — Het Afghaanse verzet heeft 2 moderne SU MI-24-helicopters neergehaald bij de verdediging van zijn basis in de Torghar-bergen op 30 km van de provinciehoofdstad Jalalabad. Het is niet bekend of de bemanning der gevechtsheli's ook in handen van het verzet viel. Deze heli is een doeltreffend wapen tegen de guerrilla.

*****

JOHANNESBURG — Ds Busak is bereid met gematigde zwarte leiders met de regering aan tafel te gaan zitten bij opheffing van de staat van beleg, vrijlating van hen die op basis der uitzonderingswetten zijn opgepakt, stopzetting van het geweldadig politieoptreden en bij teruggave van zijn door de regering van zijn ingenomen paspoort. Het gaat om verkennend overleg want onderhandelen gebeurt door leiders als Nelson Mandela, zei hij. President Botha installeerde een commissie voor het programmeren van de privatisering van een aantal overheidsbedrijven en diensten.

*****

ROME — Craxi kan als premier verder optrekken met zijn uit 5 partijen bestaand kabinet nadat ook de senaat een motie van vertrouwen met 160 tegen 102 stemmen aanvaardde. Het Craxi- kabinet gaat nu door alsof er geen crisis is geweest welke ontstond over de afwikkeling van de Achille Lauro- kaping. Italië verlaagde gisteren zijn disconto met 0,5% tot 15%.

*****

AMSTERDAM — De dollar sloot de week af op 2,9640 gulden in Amsterdam na een slotkoers van 2,9300 donderdagmiddag. Hetzelfde gebeurde elders ook nadat donderdag een FED- functionaris had gezegd dat een te snelle waardevermindering der dollar het noodzakelijk zou maken de rente te verhogen.

*****

FRANCA — De droogteramp in de Braziliaanse koffiestreek bij uitstek heeft al geleid tot paniekaankopen op de wereldmarkt. Deze droogte kan de koffieopbrengst van de grootste koffieproducent in '86 halveren tot 30 miljoen zakken van 60 kg. Het gevolg van de paniek is een der sterkste prijsstijgingen sinds de zeer strenge vorstperiode van '75 in Brazilië. De Braziliaanse koffie die normaal tussen de Middenamerikaanse en de goedkopere Afrikaanse soorten ligt, is nu de duurste koffie op de wereldmarkt.

*****

LONDEN — De Londense tinmarkt blijft ook volgende week wegens de tin- crisis dicht. Hij heropent op 18 november. Woensdag maakt men de regels bekend op grond waarvan de handel wordt hervat. Op 24 oktober werd de tinhandel in Londen opgeschort toen de tinproducerende en consumerende landen in de Tinraad niet in staat waren de minimum- prijs van 8.500 pond sterling per ton te houden. De tincrisis bedreigt in de 3e Wereld de broodwinning van duizenden mensen.

*****

LUANDA — Angola verkeert 10 jaar na zijn onafhankelijkheids- verklaring op 11 nov. '75 ondanks zijn potentiële rijkdom in grote economische problemen. De voedselsituatie is precair en in 1986 is het 1 der 5 Afrikaanse landen die nog grote behoefte aan voedselhulp zal hebben. De belangrijkste oorzaak is de oorlogssituatie. Na het vertrek van Portugal is Unita tegen de socialistische MPLA- regering gaan vechten, gesteund door Zuid Afrika. De oorlog richtte voor 10 miljard dollar schade aan en eiste veel slachtoffers; een groot deel van Angola's inkomsten worden opgeslorpt daardoor.

*****

WARSCHAU — In Polen zijn 12 politieke gevangenen sinds 5 dagen in hongerstaking als onderdeel van de Week voor de politieke gevangenen, welke door de oppositie wordt georganiseerd.

*****

BONN — In West- Duitsland hebben 10 ondernemingen waaronder het Flick- concern, op het eind der jaren '70 een speciaal fonds opgericht met een kapitaal van 0,5 miljoen Mark voor betaling aan de inlichtingendienst tegen het internationale terrorisme. Men besloot hiertoe na de ontvoering en moord op 2 ondernemers en een officier van justitie indertijd.



WILLEMSTAD — Tijdens een korte plechtigheid op de "heuvel" van de marinebasis Parera vond gistermiddag de officiële ingebruikname plaats van de windturbine van de Koninklijke Marine. Dat kon, zoals we al berichten, plaats vinden nadat de Kodela en de Marine gisteren een accoord bereikten over de betaling, door de Marine, voor de 'back- up' functie van het lokale electriciteits- bedrijf. Zowel de plaatsvervangend directeur Materieel van de Koninklijke Marine commandeur Hetzler als Kodela p.r.- functionaris mr Virginia bleken voldaan. Beiden wezen ze op het belang van de samenwerking op het gebied van de alternatieve energie. Dit, niet op de laatste plaats omdat sinds kort ook een Kodela- windmolen op Tera Kora "draait." Men heeft een gezamenlijk persbericht gepubliceerd waarin in het accoord melding wordt gemaakt van het samenwerkingsverband. De windturbine van de Marine zal 220.000 KW uur per jaar kunnen leveren, slechts een deel van het totale verbruik op de basis van 3,5 miljoen KW uur per jaar.

Onder-minister Nel: persbreidel gerechtvaardigd

Zuid Afrika: relscenes ter wille van de pers

PRETORIA — Het Zuidafrikaanse hoofd- voorlichting Louis Nel heeft vrijdag verklaard dat buitenlandse televisieteams een man hebben helpen ontkomen aan arrestatie, branden hebben gefilmd die voor hen gesticht waren en kinderen hebben omgekocht om boeken te verbranden.

Nel zei ook dat de regering een informant had — een Zuidafrikaan die werkte voor een buitenlandse televisie- maatschappij —, die de politie op geregelde basis hielp bij zijn onderzoek. Het hoofd- voorlichting zei dat hij de beschuldigingen detailleerde die de regering heeft gericht aan het adres van de buitenlandse media, omdat hij daartoe in het openbaar was uitgedaagd door de buitenlandse- persvereniging (FCA).

De FCA heeft de suggestie dat media- reportage verantwoordelijk is geweest voor 20 maanden van onlusten die aan minstens 800 mensen het leven hebben gekost, van de hand gedaan als "onzin", en zij heeft geprotesteerd tegen een rijksbreidel op het verslaan van de onlusten. Nel, onderminister voor Informatie toegevoegd aan het kabinet van de eerste- minister, uitte acht gespecificeerde beschuldigingen, maar hij noemde geen filmteams bij naam.

1) In oktober hielpen twee leden van een televisieploeg een man van gemengd bloed ontkomen aan aanhouding tijdens rellen op het Kaapse universiteits- terrein.

2) In oktober mocht een lid van een filmploeg filmen op een school in Soweto, de zwarte stad bij Johannesburg. "Het hoofd hield hem in de gaten en zag hem naar een naburig huis rijden, waar hij zich verschool. Kort daarna werd de school aangevallen door kinderen. De man dook toen weer op en filmde de gebeurtenis.

3) Televisieteams hadden volgens de informant van de politie voorkennis van onlusten in zwarte steden, zoals brandstichtings- overvallen op scholen. Zij zetten tevoren hun apparatuur klaar. "Dergelijke scenes werden zuiver en alleen omwille van televisie- verslaggeving opgevoerd".

4) In september vertelden ouders in Soweto aan de politie dat kinderen geld hadden gekregen van een filmploeg om schoolboeken te verbranden. De zaak werd niet uitgediept omdat ouders en getuigen vergelding vreesden.

5) Een hooggeplaatst bestuurslid van een orgaan voor plaatselijke zwartenzaken zei tegen de politie dat hij had gezien hoe een televisieploeg er bij een menigte op had aangedrongen opnieuw een auto aan te steken die eerder op de dag gebrand had. Hij kon niet zeggen om wat voor team het was gegaan.

6) Een betoging in de universiteit van Kaapstad in september verliep vreedzaam tot de komst van de buitenlandse media. "Toen de camera's arriveerden werden zij toegejuicht en toegeklapt. De betogers begonnen vervolgens leuzen te scanderen en rellen te schoppen. Dit dwong de politie tot optreden en de media hadden hun beelden". Een videoteam van de politie filmde de gebeurtenis.

7) De politie filmde een team dat zich met onruststokers verborgen hield achter een auto, in afwachting van de politie. "Toen zij arriveerden begonnen het stenengooien... en het filmen".

8) Er werden leden van filmploegen gefilmd die gasmaskers droegen, zodat ze zich ongehinderd onder de rellenschoppers konden bewegen. "Dit soort gedrag maakt het politiewerk moeilijk om onlusten de kop in te drukken en een gespannen situatie te verlichten".

Theorie in Bogota:

Gijzeling door drugsmafia gefinancierd

BOGOTA — Er wordt rekening gehouden met de mogelijkheid dat de bezettingsactie van het Colombiaanse paleis van justitie gefinancierd werd door de drugsmafia. Er wordt al lange tijd gespeculeerd op banden tussen de drugshandel en de guerrilla, ook met M- 19. Bij de drugsmafia in Colombia maakt men zich erg boos over het uitleveringsverdrag tussen Bogota en Washington. Om zich te wreken, aldus deze theorie welke in Bogota opgeld doet, zou men M- 19 hebben betaald voor deze gijzelingsactie, welke zo'n honderd doden heeft gekost. Het juiste aantal was vrijdagavond nog steeds niet bekend. Er werden nog wel vijf mensen vermist.

Inmiddels is het ongeveer dertigduizend man tellende personeel van de rechtbanken in Colombia voor onbepaalde tijd in staking gegaan uit protest tegen de regering die het bevel gaf het gerechtsgebouw te bestormen. De stakers hebben ook gedreigd massaal ontslag te nemen.

Er is drie dagen officiële rouw afgekondigd door de regering. Vandaag wordt een staatsbegrafenis- dienst gehouden voor de overleden rechters. Dit gebeurt in de kathedrale kerk van Bogota en aartsbisschop mgr Mario Revollo Bravo gaat daarin voor.

Joodse liga van aanslag beticht

WASHINGTON — De bomaanslag op een kantoor van een Amerikaans- Arabische anti- discriminatie- commissie in Santa Ana (Californie) van 11 oktober jl, waarbij een dode viel, is het werk geweest van de Joodse Defensie Liga. Dit heeft een woordvoerder van de Amerikaanse Federale Recherche FBI, Lane Bonner, vrijdag verklaard.

Het slachtoffer was Alex Odeh (41), die regionaal directeur was van de commissie. Hij had een dag voor de aanslag voor de tv de rol van PLO-leider Yasser Arafat geprezen als "bemiddelaar en vredesstichter" in de affaire van het gekaapte Italiaanse cruiseschip Achille Lauro.

De liga heeft ontkend schuldig te zijn aan de aanslag. Bonner zei dat het onderzoek wordt voortgezet en dat nog geen aanklachten zijn ingediend.

AFKEER VAN TERREUR OM PLO-BLAZOEN OP TE POETSEN

Jeruzalem: soortgelijke verklaringen in verleden ontmaskerd

Arafat vindt geen geloof met zijn Cairo-verklaring in Israel

TEL AVIV — De verklaring van de leider van de PLO, Yasser Arafat, waarin hij guerrilla- acties buiten door Israel bezette Arabische gebieden afzweert, is Israel vrijdag hoogst ongeloofwaardig voorgekomen. "Alleen een simpele ziel gelooft Arafat", schreef het dagblad Jediot Achronot. Het ministerie van Buitenlandse Zaken, waarvan de eerste reactie op donderdagavond was dat de verklaring "een spel met woorden" was, hoonde Arafat vrijdag en beschuldigde hem van dubbelzinnigheid. Het noemde de zogeheten verklaring van Cairo een public- relatiestunt.

Op een 'briefing' voor journalisten zeiden woordvoerders van Buitenlandse Zaken dat zo de verklaring iets was, zij een stap terug was, omdat zij duidelijk maakte dat de PLO zou doorgaan met haar aanvallen in Israel en op de bezette Westoever. "Wat Arafat zegt is, dat hij geen joden in Europa zal doden maar dat iedereen in Israel nu een mogelijk doelwit is", aldus de woordvoerders.

In zijn verklaring gaf Arafat opdracht tot het stopzetten van guerrilla- aanvallen buiten bezet gebied ter verbetering van de kansen op een internationale conferentie over vrede in het Midden-Oosten. De PLO zou overtreders straffen, aldus de verklaring.

Een medewerker van premier Shimon Peres zei dat Arafat soortgelijke verklaringen in het verleden had afgelegd en dat de gebeurtenissen hem hadden ontmaskerd als een leugenaar. Israel heeft het betrekken van de PLO bij vredes- onderhandelingen uitgesloten en gezegd dat Arafat zit achter een recente verscherping van de guerrilla- activiteit in Israel en in het buitenland. In officiële kringen verluidde dat men er zich bezorgd over maakte dat gematigde Arabische leiders zoals koning Hoessein van Jordanië en president Hosni Mubarak van Egypte, Arafat hielpen bij het oppoetsen van zijn blazoen na de kaping van het Italiaanse plezievaartschip Achille Lauro. De verklaring van de PLO-leider, uitgegeven in de Egyptische hoofdstad, is gevolgd op besprekingen die Arafat in de afgelopen week met Hoessein en Mubarak had.

Israel heeft gepleit voor rechtstreekse vredes- besprekingen met een Jordaans- Palestijnse delegatie. Westelijke kringen in Tel Aviv zeiden dat enige vooruitgang was geboekt bij diplomatieke pogingen om onderhandelingen van de grond te krijgen, maar dat het een traag proces was. Israelische kanonneerboten hebben vrijdag twee vrachtschepen rechtsomkeer laten maken die probeerden de Zuidlibanese havenstad Tyrus binnen te lopen. Beide schepen kwamen van Cyprus. Het ene was een containerschip en het andere was geladen met cement. De blokkade van Tyrus door de Israelische marine is de ondoordringbaarste sinds de Israelische troepen zich in juni uit de stad terugtrokken na overvallen door guerrilleros van het Sji'itische Mohammedanisme.

Plaatselijke vissers in Tyrus kunnen hun werk niet doen.

VS-marine test kruisraket uit

POINT MUGU — Een Tomahawk- kruisvluchtwapen voorzien van enkele conventionele ladingen heeft vrijdag zijn eerste proefvlucht afgelegd. Dit is door de Amerikaanse marine meegedeeld. De proef moest duidelijk maken, of de Tomahawk als overbrengingsmiddel voor conventionele ladingen kan dienen.

De kruisraket werd afgevuurd vanaf een mobiele lanceer- installatie in de Amerikaanse staat Nevada. De raket legde een automatisch gestuurde route af van 480 kilometer. Tijdens de vlucht werden verscheidene conventionele projectielen afgevuurd, waarna de Tomahawk aan een parachute een geslaagde landing maakte.

*****

ROME — Premier Craxi heeft zijn opnieuw gevormde regering maandag aan het parlement voorgesteld, waar vandaag een vertrouwensstemming wordt gehouden. Het kabinet bestaat weer uit dezelfde 5 partijen.

Bom bij kerk in Buenos Aires ontploft

BUENOS AIRES — Zonder persoonlijke ongelukken te veroorzaken is een bom ontploft welke bij een katolieke kerk was geplaatst in de Argentijnse hoofdstad. De bom lag op een pad tussen de kerk en een college. Het college hoort bij deze San Carlos kerk. Er werd de nodige schade aangericht. Het was de tweede bomaanslag op een katholieke kerk in korte tijd in de Argentijnse hoofdstad.

Ministerieel overleg tussen Peru en Chili

ARICA — De ministers van Buitenlandse zaken van Peru en Chili hadden in Arica een ontmoeting. Het was een open en hartelijk gesprek, zo werd gezegd. De ministers Alan Wagner van Peru en Jaime del Valle van Chili hielden hun vergadering in Arica, in het uiterste noorden van Chili. Arica ligt op 2.050 kilometer van de Chileense hoofdstad. De Peruaanse minister maakte van de veerpont- verbinding tussen Tacna in Peru en Arica gebruik om er te komen. Aan de orde kwamen controle op de bewapeningswedloop, het internationale terrorisme en zaken welke van hen hebben met een uit 1929 daterend verdrag tussen Chili en Peru. Arica hoorde bij Peru tot aan de oorlog van 1879 toen Chili in oorlog was met Peru en Bolivia samen en daarbij aan het langste eind trok.

Tegen internationaal terrorisme

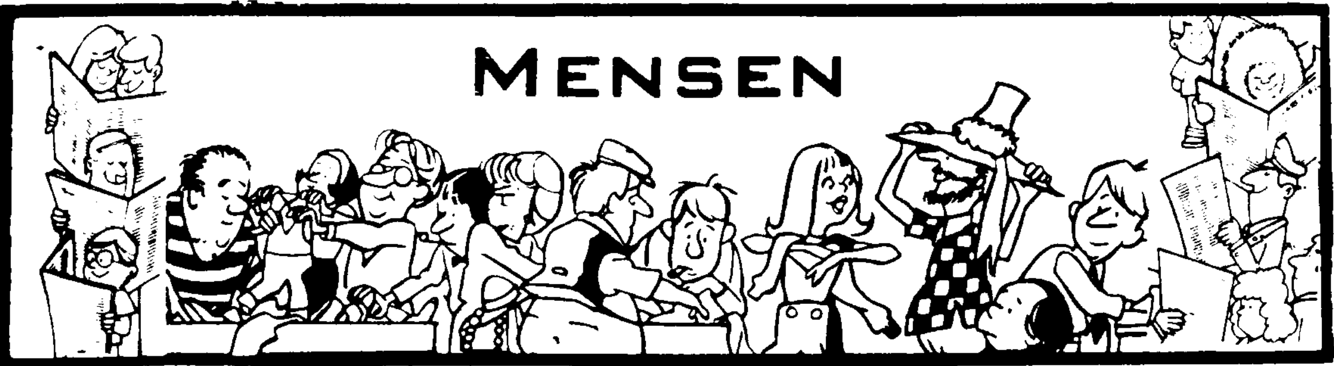
Panama: VS-hulp goed voor bescherming van kanaal

PANAMASTAD — De bestaande verdediging van het Panamakanaal en de economische steun hierbij van Amerikaanse kant maakt het gemakkelijker het kanaal te beschermen tegen terreuraanslagen. Zo meent generaal Manuel Antonio Noriega, die de leiding heeft over leger en politie in Panama.

In een gesprek met het Panamase staats-televisiebedrijf RPC zei generaal Noriega, die een leger commandeert van vijftienduizend man, dat er een verbond nodig is met enig ander land voor een degelijke bescherming van de verbindingsweg tussen twee oceanen welke het Panamakanaal is. Dit is tachtig kilometer lang en is voortdurend open voor alle internationale vlaggen. Maar dit verdrag mag niet ten nadele van de Panamese gemeenschap zijn of een schending betekenen van de Panamese souvereiniteit.

Het nieuwe verschijnsel van het internationale terrorisme of laten we zeggen het neo-terrorisme, aldus generaal Noriega, is een grote uitdaging op een aantal kardinale punten. Panama is nu een belangrijke potentieel doelwit geworden als visitekaartje voor de internationale terreur. Want het kanaal kan hen iets spectaculairs bieden op aanslagen- gebied, waar de Amerikanen die een van de grote machtsblokken zijn van de hele wereld belangrijke belangen hebben. Het is min of meer een schietschijf voor hen, aldus de Panamese minister.

De regering van president Ronald Reagan van de Verenigde Staten heeft 54 miljoen dollar uitgetrokken voor de legers van Honduras, Guatemala, El Salvador, Panama en voor de politie van Costa Rica welk geld bedoeld is voor de bestrijding van het internationale terrorisme. Volgens de Panamese legerleider voelt men de adem van de terreur in zijn nek. Hij is van mening dat de kern van het geweld al verborgen aanwezig kan zijn. De regelmatige confrontaties die zich voordoen wijzen erop. Daar is verder ook de «migratiebom» en daar zijn de sociale problemen. Dit alles kan bijdragen aan een terreur- klimaat. Noriega is echter van mening dat de economische hulp welke de VS bieden aan de regio ter bestrijding van de terreur de bescherming van het kanaal gemakkelijker maakt. Het zal de t[illegible] overheid zijn te voo[illegible] de mogelijkheden tot geweld in het land geen kans krijgen zich te ontwikkelen.





Hoewel de allerergste hongersnood voorbij is, daalt de LEVENS- STANDAARD in Afrika nog steeds als gevolg van de ernstige economische problemen. Dit verklaarde onlangs de secretaris- generaal van de Verenigde Naties. In zijn openingsrede tot de Algemene Vergadering zei hij dat Afrika het enige continent is waar de levens- standaard in het afgelopen decennium is gedaald. De Algemene Vergadering kwam bijeen om te praten over de kritieke economische situatie in Afrika. Volgens het VS- Bureau voor noodhulp voor Afrika hebben naar schatting 29 miljoen van de 117 miljoen Afrikanen nog steeds te lijden onder de droogte. Echter niet alle problemen zijn veroorzaakt door de droogte. Ook de schuldenlasten van de Afrikaanse landen dreigen een crisis te veroorzaken.

*****

Een fikse ruzie tussen twee PASSAGIERS over het opsteken van een sigaar heeft onlangs tot gevolg gehad dat een Boeing 747 van de Amerikaanse Luchtvaartmaatschappij TWA een noodlanding heeft moeten maken. Dat is in Londen bekendgemaakt. Tijdens de vlucht van Athene naar New York ontstak een passagier in grote woede omdat zijn buurman een sigaar opstak. De onenigheid over het roken leidde tot een handgemeen, waarbij ook de bemanning betrokken raakte. De piloot zag zich gedwongen toestemming te vragen voor een noodlanding op de luchthaven Heathrow, omdat volgens hem de veiligheid aan boord van het toestel in gevaar was. De agressieve passagier werd in Londen gearresteerd, waarna de overige 400 passagiers hun reis konden voortzetten.

*****

In een ziekenhuis in Bloemfontein is onlangs de voormalige voorzitter van het in Zuid- Afrika verboden Afrikaanse Nationale Congres, de heer JAMES MOROKA, overleden. Hij was 95. Moroka heeft zijn laatste levensjaren doorgebracht als boer, nadat hij zijn huisartsen- praktijk had opgegeven. Het ANC werd in 1912 opgericht als een

*****

pressiegroep van de zwarte middenklasse. Moroka werd in 1949 voorzitter in een periode dat het ANC steeds meer betrokken raakte bij protest- campagnes tegen de apartheidswetten. Een jaar later werd die discriminatie geïnstitutionaliseerd met het aan de macht komen van de natioanle partij. In 1952 stelde Moroka met de in 1964 tot levenslang veroordeelde Walter Sisulu een ultimatum aan de regering waarin ze intrekking eiste van zes "onrechtvaardige" wetten, zoals de pasjeswet die de bewegings- vrijheid van zwarten beperkt en de wet op de gescheiden woongebieden. Toen hun ultimatum werd verworpen, lanceerde het ANC een campagne van passieve burgerlijke ongehoorzaamheid waarbij Moroka een vooraanstaande rol speelde. Moroka werd in 1952 opgevolgd door Chief Luthuli die later de nobel- prijs voor de vrede kreeg. Het ANC werd uiteindelijk in 1962 verboden verklaard. Van zijn oorspronkelijke vreedzame opstelling is ze inmiddels afgeweken.

*****

De Amerikaanse produktiemaatschappij die de science fiction film "STAR WARS" heeft uitgebracht, heeft de makers van een tv- reclamespot over het Amerikaanse Strategische Defensie Initiatief (SDI) met een proces gedreigd als ze de omschrijving Star Wars niet laten vallen. De reclamespot is een actie van een particuliere coalitiegroep onder leiding van een gepensioneerde luitenant- generaal, Daniel Graham. In een filmpje vraagt een meisje aan haar vader: waar gaat al dat Star Wars-gedoe over? Graham zei onlangs zich niets te zullen aantrekken van het dreigement "We heben ruim twee jaar tevergeefs geprobeerd de media en tegenstanders van het SDI te laten stoppen met het gebruik van de omschrijving Star Wars". Die omschrijving vindt men kleinerend. De tv- spot beschrijft het SDI als een "vredesschild" dat de mensheid zal beschermen tegen kernwapens.

*****

DE BISSCHOPPEN van Polen hebben hun zorg uitgesproken over de huidige situatie in het land en zij hebben de autoriteiten voorgehouden dat een verbetering van de verhouding kerk/ staat noodzaakelijk is. Er kan geen sprake zijn van normalisering (in Polen) zonder een verbetering relatie kerk- staat. De bisschoppen komen ook op voor het lot van de politieke gevangenen in Polen. Om dit probleem "definitief op te lossen" is het noodzakelijk "voorwaarden te scheppen die ertoe leiden dat alle Polen op een constructieve wijze kunnen werken voor het algemeen welzijn". Volgens officiële gegevens zijn er momenteel 368 politieke gevangenen in Polen; in oppositionele kring wordt een aantal van 441 genoemd. Een deel van de politieke gevangenen zal naar verwachting binnen kort amnestie worden verleend.

*****

De 22- jarige MEDVID sprong vorige week tot twee keer toe van zijn vrachtschip in de Mississippi en probeerde bij New Orleans naar de kant te zwemmen. Het zag ernaar uit dat hij asiel in de VS wilde vragen. Na verhoor werd hij echter teruggebracht. Dit veroorzaakte grote opschudding in het congres. Critici zeiden dat de autoriteiten de zeeman terugbrachten, omdat zij complicaties voor de komende top- conferentie tussen Reagan en Gorbatsjov willen voorkomen. Of het Sovjetschip van de zeeman de VS kan verlaten hangt af van de Amerikaanse douane. President Reagan gelastte een onderzoek naar de mogelijkheden om Medvid, die vorige week tweemaal van boord sprong(maar tegen zijn wil werd teruggebracht) alsnog van boord te krijgen, maar inmiddels is de senaats- commissie voor de landbouw, waaronder de graanexports- kwesties vallen, in de zaak gestapt. Zij gelastte de kapitein via een officiële dagvaardiging dat Medvid volgende week in Washington voor de commissie moet verschijnen om opnieuw te kunnen worden gehoord over zijn bedoelingen. De kapitein verklaarde echter de dagvaardiging niet in ontvangst te mogen nemen. Het schip zal geen toestemming krijgen om de Amerikaanse wateren te verlaten zolang de kapitein niet voldoet aan de dagvaardiging. Op vertrekken zonder toestemming van de douane staan zware boetes. De Sovjetunie heeft met maatregelen gedreigd tegen Amerikaanse schepen die zich in de Russische wateren bevinden als het schip niet volgens plan de haven van Louisiana kan uitvaren.

*****

Aquarellen-expositie van Roel Velvis

Oog voor het detail

OP DIT MOMENT exposeert in landhuis Brievengat de schilder Roel Velvis. Drie jaar geleden bezocht hij voor het eerst Curaçao, voor familiebezoek en vakantie, maar toen al was hij er zeker van: "Hier kom ik terug om te schilderen". Hij heeft die belofte aan zichzelf gehouden. Twee jaar geleden en vorig jaar heeft hij enkele maanden op Curaçao gewerkt en zo hier en daar een huisexpositie gehouden. Dit jaar is het iets officiëler en houdt Velvis een — weliswaar bescheiden — expositie in landhuis Brievengat.

Het werk dat Velvis in Brievengat geëxposeerd heeft, zijn aquarellen van landhuizen en van details van landhuizen. Het zijn een zestiental aquarellen en acht daarvan zijn details van Zeelandia, van Raphaël en Rif, van Jan Kock, Klein Piscadera en — natuurlijk — Brievengat. Vooral die details spreken mij erg aan. Het is als het ware met de neus op de feiten gedrukt worden: zo vergankelijk is het bestaan. Zo verging het mij althans toen ik dit werk bekeek.

Een ander iets aan die details heeft met de kleur ervan te maken. Voornamelijk oker en grijs zijn de kleuren waarin gewerkt is. Dat wordt uiteraard door het detail zelf aangereikt, maar in de uitwerking is het de toeschouwer die opeens een verbinding legt met alle oude gebouwen en vervallen huizen die op die manier hun vergane glorie zichtbaar maken: "eens zijn wij voornaam en groot geweest". Door de scheuren en barsten heen gloort dan nog iets van vroegere grandezza.

Dit gevoel wordt sterker, als men vergelijkt met de landhuizen die in hun geheel zijn afgebeeld. Zeelandia — in zijn bijna nieuwe jasje — is onwerkelijk van kleur en Rif als totaal is grauw als een mol. Pas in de detaillering van elk wordt de schoonheid ervan zichtbaar.

Velvis vervaardigt zijn aquarellen ter plaatse. Hij laat èn papier èn verf al wat indrogen en indikken om daardoor het stoffige, het aardse van de gebouwen op het papier over te brengen. Ook heeft hij zo werkende de gelegenheid om te praten met de toevallige passant en wat meer te horen over het verleden van het landhuis dat hij aan het schilderen is.

Velvis kreeg zijn opleiding aan de kunstacademie van Arnhem. Hij slaagde daar in 1981 en werkt sindsdien als zelfstandig kunstenaar.

Hoewel hij ook in opdracht werkt blijft hij momenteel liever bij de hoofd- opdracht die hij zichzelf gesteld heeft: het vastleggen van details waarnaar mensen vergeten te kijken. In Nijmegen waar hij zijn domicilie heeft, werkt hij ook in olie en acryl. Daar houdt hij zich vooral bezig met naaktstudies. Momenteel is hij echter helemaal 'onderge-doken' in het landhuis en zijn specifiek detail.

Vooral vanwege dat laatste is een bezoekje aan Brievengat best wel even de moeite waard. Wat overigens ook opvalt is dat de prijzen die Velvis voor zijn aquarellen vraagt, niet zo verschrikkelijk hoog zijn; ok dat spreekt in het voordeel van de schilder.

SYBREN PAUL

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:
Drugstore Curaçao Plaza Hotel
Drugstore Holiday Beach Hotel
Drugstore Concorde Hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko Las Palmas, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda en Promenade
Boekhandel Eddine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Caminada
Novo's Book and Giftshop
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Keukenstraat
El Chico, Caracasbaaiweg
Henriquez, Trapsteeg
Shon Nana, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West / Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde

Autobom ontploft bij geheime dienst Chili

SANTIAGO — Een autobom is ontploft bij de belangrijkste kazerne van de Nationale inlichtingendienst, de gehate geheime dienst CNI van Chili, waarbij ramen werden vernield. Dit werd door getuigen verklaard en verluidde ook in politiekringen. Officieel werd niets meegedeeld. De ontploffing deed zich in de vroege morgen voor. Na de explosie zag men een ambulance wegrijden, maar het is niet bekend of er inderdaad gewonden zijn gevallen bij deze aanslag. De autobom stond ongeveer vijftig meter van het CNI-hoofdkwartier, niet ver van het centrum van de hoofdstad Santiago.

Met blijdschap geven wij kennis van de geboorte van onze zoon

ROBERT ERNEST
7 november 1985

R.A. Voges
R.M. Voges-Römer

Met grote vreugde maken wij hierbij de geboorte bekend van ons zoontje en broertje

ROBBERT MICHEL

André Capello
Diane Capello-Eikelboom
Susanne

Curaçao, 9 november 1985

CURAÇAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
9 november 1985 vanaf 08.00 t/m 11 november 1985 om 07.00 uur
Dokter Tseng, Spreekkamer: Cassandraweg 72, tel.: 76464; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 76464 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy- Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braak, Doran en mevr. Guerrero- Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
8 november 1985 vanaf 18.00 uur t/m 11 november 1985 om 06.00 uur
Dokter Pablo, Spreekkamer: Sta. Maria, tel.: 83048; spreekuren: 11.00-12.00/ 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 77664 b.g.g. 625614/625822.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Goilo, mevr. Soliana- Tjin, mevr. Croes, Heerenveen, Nivillac, King, mevr. Rosales- Concession en mevr. Pablo)

DERDE DISTRIKT BANDABAO
8 november 1985 vanaf 18.00 uur t/m 11 november 1985 om 06.00 uur
Dokter Botero Duque, Spreekkamer: Soto, tel.: 641790; spreekuren: 10.00-11.00/ 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641790 b.g.g. 625822/625614.
(Dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque, Hernandez en Spong)

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Pataca, Tel.: 87342 en zuster Flanders, tel.: 44187.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA'S **(weekeindedienst)**
zat.: Otrobanda: Goede Hoop, tel.: 82857; Punda: Juliana, tel.: 82857.
zon.: Otrobanda: Paradeis, tel.: 89676; Punda: Vredenberg, tel.: 613300.

*****

VERLOF BEGRAFENIS
9 november: R.A. de Windt, Uteweg 53.
10 november: R.M.E.Penso, Pallasstraat 7.

POMPSTATIONS **(openingstijden van 08.00-15.30 uur:**
Craz - De Ruyterkade, Isa - Saliña, Van der Dijs - Rio Canario, Canword - Gasparito, Coöp. Transport - Colon, Galmeijer - Cerrito, De Lanoi - Sta. Rosa, Jansen - Sta. Maria, Mauricio - Sta. Helena.

*****

DIVERSEN
GOSPEL SINGERS CONTEST: 20.30 uuer zangfestival - Coney Island Square Garden.

BOS UNI LIÑEA AEREO: 20.00 uur zangfestival - Princess Beach Hotel.

GARAGE CORDIA: 16.00-18.00 uur viering 20- jarig bestaan.

ZONDAG
DIVERSEN
«SERVIDORES PUBLICO DEL CARIBE»: 19.30-23.00 uur officiële opening 1e conferentie - aula Universiteit.

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN: **zat.:** 20.00 uur *Explorer* (alle leeft.); 22.00 uur *No small affaire* (14 jr.); 24.00 uur *Cancias para dos* (18 jr.).
zon.: 19.00 uur *Explorer*; 20.30 uur *No small affaire*

CINELANDIA: **zat.:** 19.00 + 21.00 uur *Snake in the monkey shadow*; 24.00 uur *Devil Killer*.
zon.: 21.00 uur *Snake in the monkey shadow*.

TELECURAÇAO

ZATERDAG: 16.30 Club PTL; 17.30 Telefiesta; 18.30 Studiosport; 19.30 Panoramiek; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Carousel; 21.30 Estreno (Title shot); 23.30 Sluiting.

*****

ZONDAG: 16.00 Kombinashon; 16.15 Cultuur en Opvoeding; 17.30 Telepatria; 18.30 Aktualidat; 19.00 Rikesa universal; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Gana ku «6»; 20.35 Three's a crowd; 21.00 Dallas; 22.00 Wrestling; 23.00 TS Special; 23.30 Sluiting.

ANTILLIAANSE REISVERENIGING
8.00 uur Jaarlijkse dagtour, vertrekt vanuit het Wilhelminaplein.

*****

MAANDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHEPEN
10.00-18.00 uur «Sun Princess» (S.J.).
10.00-20.00 uur «Carla C» (S.J.) - Vert. SELMA.

*****

KERKDIENSTEN
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned).
ARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur; zon.: 10.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 en 19.00 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.: 19.30 uur; zon.: 09.00 (Ned) en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jesus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30 uur; zon.: 06.00, 11.00 en 18.00 uur.
MONTAÑA (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur.
OTROBANDA: (Santa Ana): zat.: 19.30 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
SANTA FAMIA: zon.: 06.00 uur, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.00 uur.
TERRA CORRA: zon.: 18.00 uur.
SOTO: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
WESTPUNT (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes): zon.: 10.00 uur.
WISHI (H. Teresita): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

*****

KAPEL MARINEBASIS PARERA: 18.45 uur rk. Eucharistieviering (Ned. taal).

*****

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
VER. PROT. GEMEENTE
EBENEZER: 10.15 uur ds. H. Smith.
TAMARIJN: 09.30 uur ds. Schaap.
EMMAKERK: 09.30 uur dienst.

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE
zaterdag: 19.00 uur zangdienst
zondag: 09.30 uur Preekdienst.

HENRY ® By Dick Hodgins

I TELL YOU, HENRY...
...MY FLAT FEET ARE KILLIN' ME!
Service Sta
FLATS FIXED

Jim Henson's™ MUPPETS

The MUPPET SHOW
I HAVE SOMETHING FOR YOU, DOROTHY! THE RUBY SLIPPERS!
THE RUBY SLIPPERS!? WILL THESE SHOES GET ME OUT OF OZ?
NO, FOR THAT YOU'LL HAVE TO TALK WITH YOUR AGENT

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

MY WIFE REALLY INSULTED ME LAST NIGHT! SHE CALLED ME A FORGETFUL OLD FOOL!
SO, WHAT ELSE DID SHE SAY?

QUINCY ® By Ted Shearer

I LIKE TO WALK IN THIS ALLEY. IT'S TOO NARROW FOR CARS, SO YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT BEING...
WHAT WERE YOU SAYING, MAN?

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
R.F. Snow
Adjunct: I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
waarnemend voor:
Laureen Ravelli-Schenk
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Ana van Leeuwen, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór drie uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie)
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 2737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Papertrip Julianaluchthaven.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay-shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf.80,15 per maand (luchtpost) of NAf.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

GETUIGE ROSA DOORSLAGGEVEND VOOR UITSPRAAK

Zes handtekeningen vergaren

PAS krijgt extra uur ondersteuningsperiode

WILLEMSTAD — De kleine politieke partij Movimientu Pro Antiyas di Seis (PAS) heeft maandagochtend van negen tot tien uur de tijd om de zes benodigde handtekeningen te verzamelen en zodoende voor de eerste keer mee te doen aan de verkiezingen. Naar mening van de rechter heeft PAS niet de volledige gelegenheid gekregen om de benodigde 720 ondersteunende handtekeningen te vergaren. Hij baseerde zijn vonnis voor een groot deel op getuige Rosa die onder andere had verklaard dat op de laatste avond, om zeven uur, toen een rij adhesie- betuigers bij Kranchi was gearriveerd "de ambtenaar weer eens weg was om elders te gaan eten" en hij de betreffende ambtenaar moest zoeken. Hiermee was volgens de getuige kostbare tijd verloren gegaan die doorslaggevend had kunnen zijn voor PAS.

"Mede door bevestiging van de vice- voorzitter van het Hoofdstembureau is komen vast te staan dat zich op de laatste avond van de ondersteunings- procedure vanaf zeven uur tot sluitingstijd in en buiten het bureau constant een rij van wachtenden heeft bevonden die de PAS-kandidatenlijst hun adhesie kwamen betuigen. Er werden wel meer ambtenaren ingezet om hun namen en adressen te noteren, maar de gelegenheid om, zoals de grote partijen tijdens de eerste zevendaagse steunbetuigings- periode bij grote drukte was toegestaan, de diverse katerns van de handtekeningenlijst van elkaar te splitsen zodat meerdere mensen tegelijkertijd hun handtekeningen konden plaatsen, is de PAS niet geboden omdat men al toe was aan het laatste katern. Vast staat tenslotte dat op die avond bij de sluiting van Kranchi om half negen ongeveer vijftien adhesiebetuigers onverrichter zake huiswaarts hebben moeten keren. Onder hen hadden zich slechts zes geregistreerde kiezers behoeven te bevinden die nog geen andere kandidatenlijst hadden ondertekend, om de PAS-lijst alsnog geldig te doen zijn", aldus rechter Vrieze gistermiddag in zijn overwegingen die door de vice-voorzitter van het Hoofdstembureau, Elias Spencer, met onbewogen gezicht **werden aangehoord, terwijl** lijsttrekker Jose Frans van de PAS zijn emoties bij de uitspraak moeilijk kon beheersen.

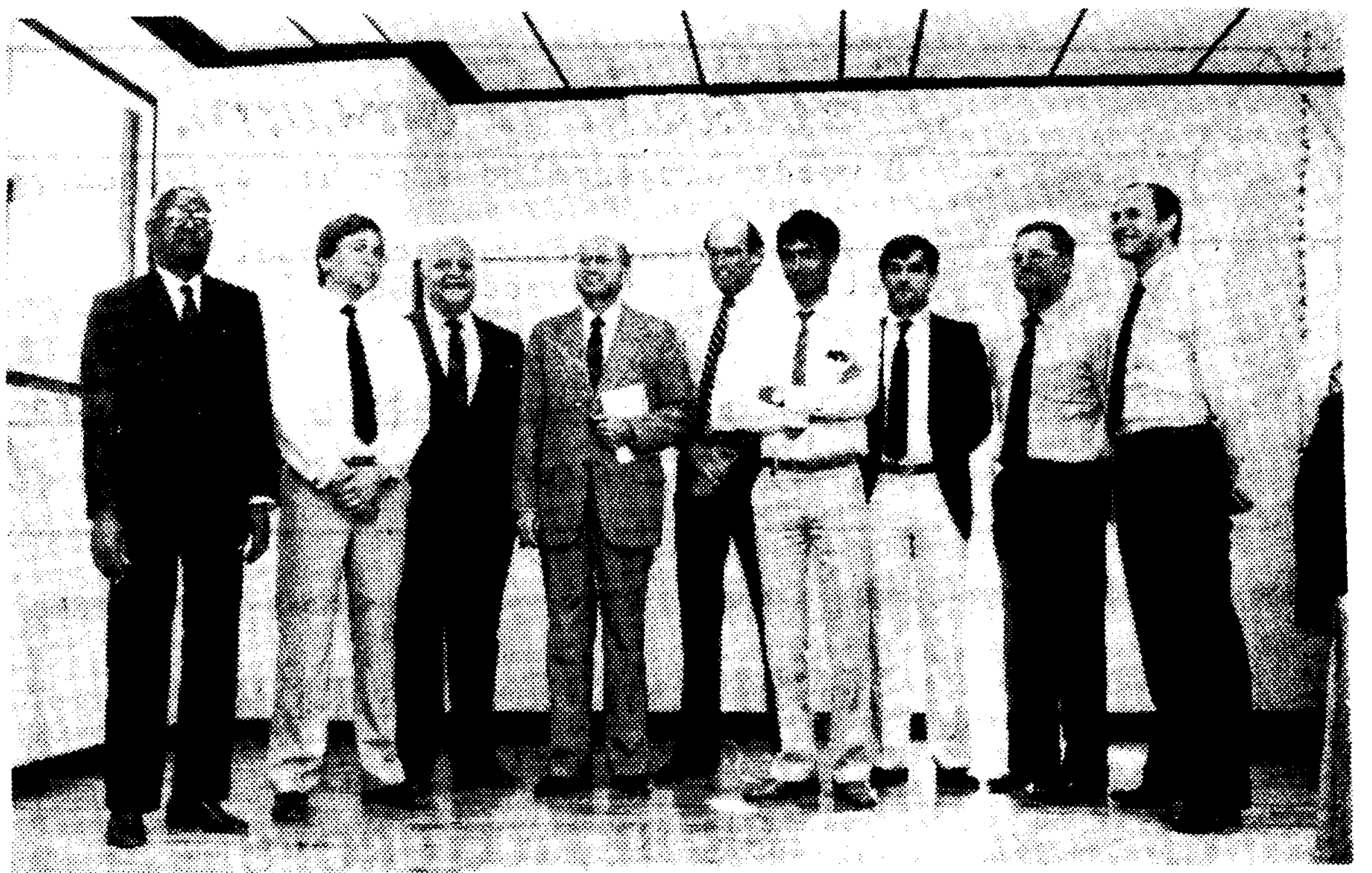
Zoals bekend was de kleine politieke partij PAS, die dit jaar voor de eerste keer aan de verkiezingen deelneemt, in beroep gegaan tegen de ongeldig- verklaring van hun handtekeningenlijst. Het benodigde aantal van 720 handtekeningen was overschreden, maar bij onderzoek door het Hoofdstembureau bleken er een aantal ongeldig te zijn zoals die van acht ondertekenaars die ook andere kandidaten-lijsten hadden ondertekend.

Advocaat Braam, die de PAS vertegenwoordigde, had tijdens de behandeling van de zaak naar voren gebracht dat deze acht handtekeningen, volgens zijn intepretatie van de wet, wél geldig zijn en de PAS derhalve het benodigde aantal handtekeningen heeft behaald. Rechter Vrieze ging hierin echter mee met het Hoofdstembureau en noemde de intepretatie van de advocaat "ongerijmd". Ook het argument van de advocaat dat het Hoofdstembureau de handtekeningen moet controleren en de ongeldige handtekeningen eerder had moeten constateren, werd door mr Vrieze afgewezen. Eerdere controle van de kiesbevoegdheid van adhesiebetuigers tijdens de ondersteunings- procedure in plaats van achteraf zou volgens hem niet zonder meer moeten leiden tot geldigverklaring van de PAS-lijst. "Weliswaar hadden de 12 ongeldige handtekeningen dan eerder aan het licht kunnen komen, maar tot op het laatste moment kunnen zich voor vervangende ondersteuning ook onbevoegden of niet- kiezers komen melden. Doublures kunnen zelfs op het laatste moment nog ontstaan." De primaire vordering om de lijst alsnog geldig te verklaren, werd dan ook door rechter Vrieze afgewezen.

Belangrijk voor de rechter bleek echter getuige Rosa, aangesloten bij de PAS, die op de laatste dag van de ondersteunings- procedure de gehele dag in Kranchi aanwezig was en tijdens zijn verklaring felle kritiek leverde op de ambtenaren van het Hoofdstembureau. De ongeveer vijftien personen die om half negen 's avonds nog buiten stonden te wachten om hun handtekening te plaatsen, hadden dit volgens de getuige wel kunnen doen als de ambtenaar, die omstreeks zeven uur was gaan eten, niet zo lang zijn post verlaten had. De vice- voorzitter Spencer van het Hoofdstembureau bracht tegen deze verklaring alleen in dat er sinds 1949 nooit klachten over de aan het Hoofstembureau ter beschikking gestelde ambtenaren zijn geweest en dat hij hen zelf niet allemaal tegelijk en voortdurend kan controleren. Voor rechter Vrieze bleek dit doorslaggevend om de PAS aanstaande maandagochtend van negen tot tien uur gelegenheid te geven hun lijst met de zes benodigde handtekeningen aan te vullen. Een opgeluchte lijsttrekker Jose Frans stelde gistermiddag in een eerste reactie tegenover de Amigoe er niet aan te twijfelen de handtekeningen inderdaad binnen dat uur te kunnen verzamelen.

Het Hoofdstembureau zal zich gelijk na afloop van deze extra ondersteunings- periode, buigen over de nummering van de ingeleverde kandidatenlijsten door middel van loten en zal tevens de kleuren aan elk van deze lijsten toekennen.

Restaurant The Wine Cellar
Concordiastraat - Tel.: 612178
Elegant ambience, gracious dining, ook geopend voor de lunch.



WILLEMSTAD — Met de nodige speeches, waarbij vooral de griffier van het Hof van Justitie, mr ing Baank in het zonnetje werd gezet, werd gistermiddag het tweede gedeelte van de uitbreiding van het Hof van Justitie opgeleverd.

Zoals bekend is men al enige tijd aan het Stadhuis bezig en wordt, behalve de uitbreiding, ook het bestaande gedeelte volledig gerenoveerd. Daar zal men op korte termijn mee van start gaan terwijl de verwachte opleveringsdatum van het geheel op eind 1986 wordt geschat.

Er heerste gistermiddag nog een kille sfeer in het nieuwe gedeelte waar nog geen meubels zijn geplaatst. Ook daar zal men, zo werd gisteren door architect Jacques Smeulders beloofd, op korte termijn mee van start gaan. Uit de woorden van zowel de procureur—generaal, mr Luis Nahr, als mr Jaime Saleh, president van het Hof, bleek dat eenieder die in het Stadhuis werkt, verlangend uitkijken naar de dag dat de werkzaamheden afgerond zijn. Mr Saleh gaf in dit kader een extra pluimpje aan de griffier van het Hof die op formidabele wijze de gang van zaken in goede banen heeft geleid.

Op de foto: enkele van de aanwezigen gistermiddag waaronder de directeur van het Departement van Financiën, Yombi Calvo, de procureur generaal, de president en de griffier van het Hof van Justitie, architect Smeulders en afgevaardigden van de verschillende bedrijven die bij de bouw en renovatie betrokken zijn.

Volgens premier Liberia:

Lusinchi bezoek volgende maand

WILLEMSTAD — De Venezolaanse president, dr Lusinchi, komt waarschijnlijk volgende maand naar Curaçao. Zijn bezoek zal dan samenvallen met de ondertekening van de definitieve documenten in verband met de PDVSA-huur van de ex-Shell bedrijven.

Premier Liberia verklaarde vanmorgen dat hoewel er nog niets definitiefs vaststaat, men Lusinchi volgende maand verwacht. Hij is enige tijd geleden door de Antilliaanse regering uitgenodigd vooral vanwege de ontwikkelingen rond de raffinaderij- overname. Werd aanvankelijk aangenomen dat het staatshoofd dit week- einde op Curaçao zou zijn, volgens berichten in de pers heeft Lusichi hiervan afgezien in verband met de komende verkiezingen op de Antillen. Premier Liberia stelde op haar beurt dat waarschijnlijk gewacht wordt totdat de definitieve Venezolaans/ Antilliaanse accoorden getekend kunnen worden. "Dat geeft het bezoek direct meer reliëf," zei ze. De premier zei ook dat de documenten dienaangaande aanvankelijk eerder van de handtekeningen voorzien zouden worden. In verband hiermee is de afgelopen week, zoals eerder bericht werd, onderhandeld. Men is er op twee punten na nog niet uit, bleek uit de verklaring van Liberia. Aangezien het hier "belangrijke punten" betreft zal men volgens de premier nog enige tijd nodig hebben. "Vandaar het uitstel van het bezoek," aldus mevrouw Liberia vanmorgen in gesprek met de Amigoe.

Spoedig benoeming van ALM-directeur

WILLEMSTAD — Er zal zo spoedig mogelijk een nieuwe directeur van de ALM worden benoemd. Iedereen wil ~~immers duidelijkheid. Aldus~~ verklaarde premier Liberia-Peters, vanmorgen.

Ze zei dit nadat de Raad van Commissarissen van de ALM zich gisteren over de definitieve lijst potentiële kandidaten zou buigen. Die zou de raad daarna naar de centrale regering als enige aandeelhouder van de luchtvaartmaatschappij sturen. Liberia verklaarde vandaag nog geen lijst gezien te hebben. "Ik hoop wel dat die ons snel bereikt, want we willen spoedig duidelijkheid," aldus de Eerste Minister, die met klem ontkende als zou het ex- MANlid en Statenvoorzitter Roy Markes de nieuwe ALM- directeur worden. "Markes heeft dit nooit voorgesteld. Dit zijn slechts geruchten," zei Liberia.

Uit andere bronnen vernam de Amigoe dat de counterpart/ opvolger van ALM- directeur McNamara "waarschijnlijk een **Antilliaan" zal zijn. Over de namen wilde tot nu toe niemand** iets loslaten. Volgens insiders zou de benoeming uiterlijk februari achter de rug moeten zijn. McNamara (van de Air Lingus) blijft tot uiterlijk mei volgend jaar.

Verzorgingshuis "Nos Lanterno" geopend

WILLEMSTAD— Het verzorgings- huis van de Stichting Birgen di Rosario wordt op 17 november geopend. Het nieuwe onderkomen dat de naam "Nos Lanterno" draagt, biedt aan 70 mannen en vrouwen plaats.

Oprichting in Staten besproken

DP: ontwikkelingsbrigaden financieel niet haalbaar

WILLEMSTAD — De DP-fractie in de Staten heeft kanttekeningen geplaatst achter de oprichting, onder deze moeilijke financieel-economische omstandigheden, van de ontwikkelingsbrigade. Tijdens een centrale commissie vergadering heeft deze fractie meegedeeld zijn twijfels te hebben dat de overheden de "astronomische kosten" waarmee zulke brigaden gemoeid zijn kunnen dragen.

Zo blijkt uit de Algemene Beschouwingen bij de landsverordening tot vaststelling van de regels voor de oprichting van de ontwikkelingsbrigaden. Doel van deze instelling zal zijn, zo blijkt uit een uit 1978 daterende Memorie van Toelichting, om jonge werklozen gedurende een bepaalde tijd op te vangen en dusdanig te ontwikkelen dat men "dienstbaar van de gemeenschap" gemaakt wordt. Uit het document opgesteld naar aanleiding van een centrale commissie vergadering in oktober, blijkt dat het parlement nogal wat vraagtekens geplaatst heeft bij het wetsontwerp van de regering. Daarnaast vraagt de DP zich af op de uitvoering van de plannen wel kan plaats vinden. Zo wil deze partij ondermeer weten of Nederland benaderd is voor financiële hulp. "Indien Nederland niet bereid zal zijn de nodige financiële injecties te geven dan zal het geen zin hebben om een verordening in het leven te roepen die toch niet het gewenste effect teweeg zal kunnen brengen," zo heeft de DP- fractie volgens de notullen laten weten.

De NVP meent daarentegen dat de oprichting met de nodige diligentie zou moeten plaats vinden. Daarnaast heeft de NVP-fractie een pleidooi gehouden om de wet te voorzien van additionele handtekingen (contraseign) van de minister van Welzijnzorg en Jeugdzaken en de bewinsdman van Financiën (beide momenteel PNP- red). Dit, omdat het een jeugdaangelegenheid betreft. De minister van Financiën zou, aldus de notullen, moeten tekenen "voor wat betreft de financiële kant van het ontwerp." Daarnaast acht de NVP ook het contraseign van de minister belast met de hestrukturering van de Antillen (een DP-er- red)) gewenst is. Men vindt dit nodig omdat de brigaden grootendeels eilandelijke aangelegenheden zijn.

Een aantal artikelen in het ontwerp zijn door het parlement kennelijk "rommelig" bevonden. Die hebben vooral betrekking op de rechten en plichten van de toekomstige leden van de brigaden. In de algemene beschouwingen staat dat "het geheel een onoverzichtelijk geheel vertoont." Waar de Statenleden kennelijk problemen mee hebben is de wettelijke vaststelling van diverse aangelegenheden: die zouden, volgens het huidige ontwerp, verdeeld zijn tussen Land en eiland. Zo zal de bezoldiging volgens het ontwerp bij eilandsbesluit worden vastgesteld, terwijl de meeste voorschriften bij landsbesluit of landsverordening worden geregeld. De rol die de gezaghebbers van de vijf eilanden gaan spelen is ook in de centrale commissie vergadering aan de orde geweest. Die zullen volgens het voorstel uit hoofde van hun functie automatisch lid worden van de zg Raad voor de ontwikkelingsbrigaden. Taak van deze raad zal zijn de regering en de bestuurscolleges te adviseren. In de Algemene beschouwingen staat dat men het niet juist vindt de gezaghebbers, "die bij de uitvoering nauw betrokken zijn," tevens als adviseur op te nemen in de Raad. "Het ware beter indien deskundigen hiervoor aangezocht zouden worden," aldus een passage uit het document, waaruit voorts blijkt dat het parlement het ontwerp, na beantwoording van de vragen door de regering, voldoende voorbereid vindt voor de openbare behandeling.

Maatregel werkt volgens CBV als "rode lap"

Afkoelingsperiode voor ziekenhuis afgekondigd

WILLEMSTAD — Voor het sedert vorige week spelende conflict tussen het bestuur van de stichting St Elisabeth Hospitaal en de vakbond van ziekenhuis- werknemers en verpleegkundigen CBV, bestaat sinds vanmorgen een door minister van Arbeid en Sociale Zaken afgekondigde afkoelings- periode van dertig dagen. In plaats van dat deze periode enige rust brengt in het door interne conflicten geplaagde ziekenhuis op Curaçao, lijkt dit een nieuwe golf van vakbondsongenoegen te hebben opgewekt. CBV- voorzitter Daphne Kibbelaar liet althans vanmorgen geen twijfel bestaan over zijn ongenoegen hierover.

Kibbelaar noemde vandaag de afkoelings- periode een maatregel die erop gericht was "een gerechtvaardigde vakbonds- strijd' te doorbreken. De maatregel werkt geenszins rust- gevend, maar heeft volgens hem op de leden een effect als een rode lap op een stier. Officieel waren vanmorgen overigens de leden van de CBV nog niet op de hoogte gesteld van de afkondiging van de afkoelings- periode, zo kon uit zijn verklaringen worden opgemaakt. Met de shopstewards moest hij daarover nog in vergadering, verklaarde Kibbelaar kort voor het middaguur vandaag. Dan zouden ook de communiques voor de vakbonds- leden, waarin de maatregel van de minister van Arbeid en Sociale Zaken bekend werd gemaakt, moeten worden opgesteld.

Alhoewel de CBV- voorzitter niet expliciet het opheffen van de staking binnen het St Elisabeth Hospitaal wilde bevestigen, kan worden aangenomen dat deze actie voorlopig wel werd opgeschort. Kibbelaar bevestigde slechts dat vanmorgen in het ziekenhuis sprake was van een langzaamaan- actie en kondigde daarnaast voor komende maandag nieuwe acties aan. Over de aard van deze nieuwe acties wilde hij evenwel niet uitwijden. De CBV- voorzitter erkende overigens wel niet op de hoogte te zijn van hetgeen de vakbond tijdens het bestaan van een afkoelingsperiode al dan niet gerechtigd is te ondernemen.

Het afkondigen van een afkoelings- periode van dertig dagen, volgde op een vergadering die gisteren plaatsvond tussen het bestuur van de CBV, minister van Arbeid en Sociale Zaken Ralph Sammy en gedeputeerde van Volks- gezondheid Betto Thomas in aanwezigheid van waarnemend Lands- bemiddelaar Locadia. Het verloop alsmede het resultaat van deze vergadering vond de CBV- voorzitter bijzonder teleurstellend. Hij liet blijken een bijeenkomst met tenminste het voltallige Bestuurscollege te hebben verwacht en betichtte zowel de minister als de gedeputeerde ervan "politieke spelletjes" te spelen en het bestuur van het ziekenhuis te ondersteunen in de volgens Kibbelaar door het bestuur aan de dag gelegde anti- vakbondshouding.

Tijdens de vergadering al werd er door de minister bij het CBV- bestuur op aangedrongen de stakings- actie binnen het ziekenhuis stop te zetten. De bewindsman, aldus Kibbelaar, stelde van zijn kant de CBV voor om het principe- protocol, dat de voornaamste reden is voor het gerezen conflict tussen hospitaal- bestuur en vakbond, aan te passen om zodoende toch tot een voor beide partijen aanvaardbare oplossing te kunnen komen. Een voorstel dat voor de vakbond in geen geval acceptabel is. Zeker niet waar door de minister geen enkele garantie kon worden gegeven dat beëindiging van de staking en een aanpassing van het protocol een einde zou betekenen voor het bestaande vertrouwens- conflict, aldus Kibbelaar. Het zelfs maar overwegen van een wijziging in het protocol, zou bovendien beschouwd kunnen worden als "verraad" jegens de leden, vond de CBV- voorzitter. Die beschuldigde de overheid ervan te trachten om als Pontius Pilatus "de handen in onschuld te wassen" en zich helemaal terzijde te willen houden ten aanzien van de problemen binnen het ziekenhuis.

Ivm Sint Maartendag

Liberia mogelijk naar Sint Maarten

WILLEMSTAD — Waarschijnlijk vertrekt premier Maria Liberia- Peters morgen voor een twee dagen durend bezoek naar Sint Maarten, waar op maandag 11 november de Sint Maartendag wordt gevierd. Daarnaast houdt de uitnodiging verband met de oplevering van het luchthavengebouw.

In gesprek met de Amigoe bevestigde Liberia vandaag dat ze van plan is naar Sint Maarten te reizen. Wegens enige "andere zaken" zal ze misschien evenwel hiervan af moeten zien. Premier Liberia verklaarde de uitnodiging van het DPW eilandsbestuur van Sint Maarten ontvangen te hebben. Op maandag wordt op Sint Maarten de officiële "dag van de vlag" gevierd. Die dag valt samen met de oplevering van het luchthavengebouw. Dat is gedeeltelijk met EEG- gelden en gedeeltelijk met financiële hulp van de centrale overheid — "die ze moeten terugbetalen"— uitgebreid. De premier zei vanmorgen dat de minister van Ontwikkelings- samenwerking — sinds kort minister Mansur van Aruba — wegens andere werkzaamheden niet op Sint Maarten aanwezig kan zijn. Zoals bekend stapte DPW- afgevaardigde Chance onlangs op uit het kabinet Liberia , wegens de bij de DPW onstane wrevel in verband met de crisis- heffing

Socudi houdt lezing over oogcomplicaties

WILLEMSTAD— De Vereniging "Sokudi" (Sociedat Kurasoleño di Diabétiko) houdt een lezing waarin oogcomplicaties bij personen met suikerziekte belicht worden. De lezing wordt verzorgd door de oorarts Abdala en wordt gehouden op 13 november om acht uur 's avonds in de aula van de UNA. De toegang is gratis. In het nieuwe gebouw van Sokudi, bij de Kraamkliniek Rio Canario is het nu mogelijk informatie te krijgen omtrent suikerziekte en het bepalen van het bloedsuiker- gehalte. Informaties kunnen telefonisch ingewonnen worden op de nummers 43683 en 44510.

BISTRO LAROUSSE

Wines

Bordeaux Blanc . 15.00
Muscadet 16.50
Piesporter 17.50
Sancerre 20.00
Bordeaux Rouge 15.00
Chasse du Pape . 16.50
Beaujolais 17.50
Bourgogne 20.00
Carafe of Sangria 9.00
Pitcher of Sangria 17.50
A glass of our fine white or red house wine. 3.50

Soups

Onion 6.00
Bouillabaise 6.00
Minestrone 6.00

Salads

Mixed green salad 6.00
Egg and potatoe salad 6.00
Salade Nicoise 12.00

Entrees

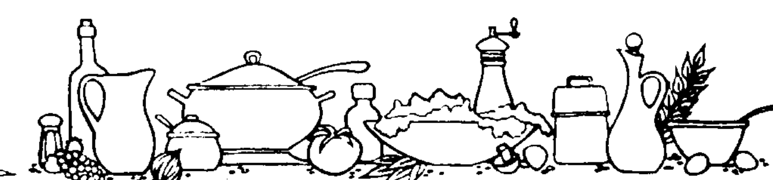
Fish and Chips 12.50
Cornish Game Hen 15.00
Curacao Beef Stew 15.00
Roast of the Day 15.00
Argentine Sirloin Steak 17.50
Served with a garden fresh vegetable, rice or french fries.

Desserts

Caribbean Fruit Cup 5.00
Cheese Cake 5.00
Coupe Larousse 6.00
West Indian Coffee 6.00
Fresh Brewed Coffee p.c. 2.00

Service charge 10%

Voor reserveringen: Penstraat no. 5
Tel.: 55418





Politiek Forum.

U wordt uitgenodigd voor het bijwonen van een politiek forum.

plaats : Aruba Palmbeach Hotel
datum : 11 november 1985
tijd : 20.00 - 23.00
taal : Nederlands
panel : mej. Grace Bareno, Ir. Richard Eman, drs. B. Wever

M.E.P. een party van daden.



Black & Decker.

UITNODIGING

voor alle aannemers en aanverwante bedrijven, doe-het-zelvers en alle belangstellenden voor een

Black & Decker. DEMONSTRATIE

De expert van BLACK & DECKER, DAVE SPEER,
zal op donderdag 14 en vrijdag 15 november telkens van 3.00 uur tot 5.30 uur een demonstratie van B&D produkten geven.
Deze BLACK & DECKER DEMONSTRATIE vindt plaats in de
SERVICE AFDELING van WIMCO
aan de RONDWEG 113 te Dakota.
Hierbij worden verschillende machines gedemonstreerd met wat de mogelijkheden zijn en kunnen vragen worden gesteld.

WIMCO

— de enige officiële fabrieksvertegenwoordiger van B&D
— daarom wordt de demonstratie door de fabriek ook bij WIMCO gegeven —
nodigt U allen uit te komen kijken en luisteren.

TOEGANG GRATIS

VERGEET NIET TOT EIND VAN HET JAAR
30% korting
op alle Black & Decker artikelen.

HOMENAJE CULTURAL NA HONOR DI SR. BETICO CROES



Diadomingo 10 di november lo tuma lugar un homenaje cultural di e ilustre yiu di tera y e politico cu a hiba e lucha di e Status Aparte te na final.

Esaki lo tuma lugar den Teatro Sero'i Noka na Santa Cruz, cuminsando pa 5'or di atardi exacto.



Lo bai tin actuacion di: Tony Thijsen, Ronny Kock, The Young Voices, Sandra Croes, Mariachi Perla di Aruba, Erica Giel, Eric y Mirugia, La Nueva Fuerza, Tipico Placentero, Grupo di bailenan Dans- en Balletschool, Simadanza y Jossy Brokke Jr.

PUEBLO DI ARUBA, bin mustra boso amor y aprecio pa e yiu di e tera aki cu a lucha te na final pa a realisa e causa di Aruba, esta SR. BETICO CROES.

van dorp aruba n.v.

zoekt voor spoedige indiensttreding

Eén Commerciële Medewerker

die belast zal worden met toezicht en begeleiding van onze filialen.

Gegadigden dienen in het bezit te zijn van minimaal een HAVO-opleiding met Handelspakket en te beschikken over eigen vervoer.
Leeftijd ± 25 jaar.

UITSLUITEND SCHRIFTELIJKE SOLLICITATIE met curriculum vitae en pasfoto te richten aan

VAN DORP ARUBA N.V.
Postbox 596 Oranjestad, Aruba

VRACHTBEDRIJF OP ARUBA

heeft op korte termijn plaats voor

EEN SALESMAN

Vereisten: Beschikken over eigen vervoer, goede kennis van Engels en Nederlands, ervaring op verkoopgebied, dynamisch en zelfstandig kunnen werken.
Geboden wordt: Goede salariëring en prettige werkkring.
Goede vooruitzichten voor iemand die wil aanpakken.

Eigenhandig geschreven sollicitatiebrieven te richten onder "vrachtbedrijf" aan het bureau van dit blad, Nassaustraat 110, Oranjestad, Aruba.

BREAKING DOWN THE BARRIERS
VOTE S.P.M. List 2

Vance James Jr.

GEVRAAGD:

voor spoedige indiensttreding op Aruba

WINKEL-CONTROLEUR

Voorkeur gaat uit naar een oudere persoon.

Sollicitaties te richten aan de redaktie van dit blad onder vermelding van "Winkelcontroleur", Nassaustraat 110, Oranjestad.

SAN NICOLAS — *Onder het toeziend oog van gedeputeerde Nelson Oduber (zie foto) begon de Nederlandse firma Grontmij gistermorgen met de boringen om uit te maken of olieafval van Lago wel of geen schade heeft toegebracht aan het milieu, vooral in de bebouwde kom van San Nicolas.*

*****

VANCOUVER — In Canada zijn 2 Sikhs in staat van beschuldiging gesteld. Dit ivm de ramp met het Air India- vliegtuig dat voor de Ierse kust neerstortte met 239 doden als gevolg, op welke dag ook een bom ontplofte in een vliegtuig op de Japanse luchthaven dat uit Canada kwam.

ORANJESTAD — Ten kantore van notaris mr Edgar Lacle (zie foto) ontving Hubert Tromp van gedeputeerde voor Volkshuisvesting Frank Croes een plakaat omdat de duizendste acte voor zelfbouwers met behulp van de FCCA kon worden gepasseerd. Hierbij waren mevrouw Tromp en Carlos Bikker aanwezig. Zes jaar geleden introduceerde de FCCA het systeem van zelfbouwen, waarbij FCCA financiele en technische hulp verleent. Men krijgt tot anderhalf jaar tijd om het huis af te bouwen, dat een grootte moet hebben van tussen 54 en 165 vierkante meter.

Overtuigende zege voor Marlboro-dames

SANTA CRUZ — In de eerste wedstrijd van de competitie van de Aruba basketbalbond — gisteravond in de sporthal te Santa Cruz — behaalden de dames van Marlboro een stevige overwinning van 67-23 op Casa Deportivo Marios.

Bij de rust stond Marlboro reeds met 28-8 voor en bleek dat Marios er niet aan te pas kwam. Brenda Maduro scoorde 16 punten voor Marlboro en Sandra Arends 8 voor Marios.

Bij de veteranen ging de eer — op het nippertje met een punt verschil — naar Aruba Juniors dat met 48-47 van RCA won, met een ruststand 20-16 in voordeel van Aruba Juniors. Harold Faro scoorde 20 punten voor RCA terwijl Gilbert Odor van Aruba Juniors met 33 punten de topscorer van de avond werd.

In de laatste wedstrijd van de A-klasse behaalde Gold Crown een 75-59 overwinning op Playa Linda Ravens. Hier waren de top scorers Dean Nedd voor Playa Linda met 15 punten en voor Gold Crown Lee Thompson met 16 punten en Igmar Davelaar met 15 punten.

DEPARTEMENT ECONOMISCHE ZAKEN
ARUBA
BEKENDMAKING

Ingevolge Ministeriële Beschikking zijn de volgende maximumprijzen vastgesteld voor het Eilandgebied ARUBA, ingaande 9 november 1985.

	Artikel/Merk	Inhoud	Maximum-prijs kleinhandel	Maximum-prijs consument	
a.	RIJST:				
	ALESIE-wit	12/5 lbs.	f. 35,90	f. 3,29	E.P.
		6/10 lbs.	f. [illegible]	f. 6,46	E.P.
		3/20 lbs.	f. [illegible]	f. 12,98	E.P.
		2/50 lbs.	f. [illegible]	f. 19,92	E.P.
		1/100 lbs.	f. 53,48		
	-gew./verpakt	500 gr.		f. 0,64	E.P.
	-parboiled	30/2 lbs.	f. 38,16	f. 1,40	E.P.
		12/5 lbs.	f. 39,76	f. 3,64	E.P.
		6/10 lbs.	f. 39,12	f. 7,17	E.P.
		3/20 lbs.	f. 36,22	f. 13,28	E.P.
		1/100 lbs.	f. 57,12		
	-gew./verpakt	500 gr.		f. 0,69	E.P.
b.	Suiker:				
	REDPATH-wit	10/2 kg.	f. 26,15	f. 2,82	+ 0,08
c.	Thee:				
	NESTEA-instant	12/1 oz.	f. 23,21	f. 2,41	— 0,04
		12/3 oz.	f. 62,17	f. 5,75	- 0,09
	-lemon	12/2 oz.	f. 28,05	f. 2,60	— 0,04
d.	Koffie:				
	TASTER CHOICE	24/4 oz.	f. 138,37	f. 6,38	+ 0,20
e.	Babyvoeding:				
	FORMULA S 26				
	-babymelkpoeder	12/1 kg.	f. 130,07	f. 12,47	E.P.
	SMA-babymelkpoeder	12/1 kg.	f. 125,34	f. 12,01	E.P.
	CERELAC				
	-babypappoeder (Ven.)	24/500 gr.	f. 52,42	f. 2,42	+ 0,01
	LACTOGEEN-babymelkpoeder	24/454 gr.	f. 88,04	f. 4,22	+ 0,18
f.	Roomboter:				
	ECHTE BOTER	40/250 gr.	f. 37,98	f. 1,05	N.P.
	BRABO	40/250 gr.	f. 50,00	f. 1,39	N.P.
e.	Margarine:				
	BECEL-kuipjes	24/250 gr.	f. 32,28	f. 1,49	— 0,07
	BLUE BAND-gold	40/250 f.	f. 31,69	f. 0,87	— 0,04
	-blikken	24/907 gr.	f. 78,51	f. 3,58	+ 0,08
		12/2268 gr.	f. 93,20	f. 8,50	+ 0,17
	BLUE RIBBON	30/4 1/4 lb.	f. 27,93	f. 1,03	— 0,20
	SHEDD'S SPREAD	12/2 lbs.	f. 35,58	f. 3,29	— 0,06
h.	Melkpoeder:				
	NIDO-instant	24/400 gr.	f. 56,26	f. 2,53	— 0,08
		12/900 gr.	f. 60,28	f. 5,43	— 0,28
		6/1809 gr.	f. 57,44	f. 10,34	— 0,57
	FARM-instant, 26% botervet	12/900 gr.	f. 52,11	f. 4,86	+ 0,21
		6/1800 gr.	f. 48,44	f. 8,65	+ 0,37
		6/2500 gr.	f. 67,37	f. 12,04	+ 0,61



spoedig in Sint Maarten

biedt

directie en personeel van

GARAGE CORDIA ARUBA N.V.

hartelijke gelukwensen met

TWINTIG TOYOTA JAREN

Veel succes voor de toekomst

VERMIST
sinds vorige week
EEN KLEINE HERDERSHOND
3 maanden oud

kleur: zwart
bij de naam van: "TOPO"

Voor informatie a.u.b. bellen:
tel.: 21[illegible]-24610-21078
Goede beloning

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA
Riante 4 slaapkamers
WONING
centraal gelegen, met grote tuin.
Te bevragen:
Tel.: 28213

BEKENDMAKING
EILANDSRAADVERKIEZING

Het Hoofdstembureau zal op maandag 11 november 1985 om 8.30 des voormiddags in het Hulpbestuurskantoor te Noord een zitting houden waarin de kandidatenlijsten zullen worden genummerd in de volgorde door het lot aangewezen.
Bij deze zitting kan degene die een lijst heeft ingeleverd, of één der kandidaten op de betrokken lijst in de volgorde, waarin zij op de lijst voorkomen, bij de voorzitter van het Hoofdstembureau te diens burele schriftelijke opgave doen aan welke kleur hij voor die lijst de voorkeur geeft.
Betrokken zitting is voor kiezers toegankelijk.

De voorzitter van het Hoofdstembureau
F. WERNET





ORANJESTAD — Op het Antillenhuis kwamen Dhaddy Brokke, Tony Sherman en hun manager Bobby Schouten aan plaatsvervangend gevolmachtigd minister Remy Zaandam (zie foto) hun laatste langspeelplaat aanbieden. De heer Zaandam dankte voor de plaat en bracht hulde voor de wijze waarop het trio de Antilliaanse muziek weet te bevorderen.

NU ook in Oranjestad

FUN WORLD
21956

TEL.: 21956
Wij zijn geopend aan de
ELLEBOOGSTRAAT
(zelfde gebouw Mueblería Maxim parkeerplaats Hotel Central)

ALLES VOOR UW FEEST!

Voorts: Speelgoed
Spellen
Educatieve Spellen
Kleuterboeken
Feestartikelen
Wij nodigen U uit tot een bezoek



ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo..

NOORD: Parillada Rio Grande, Noord 43.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAVANETA: Family Pastry, Savaneta 316.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel en Bookstore vertrekhal luchthaven.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

Maandag heeft U nog **drie dagen** voor het kopen van de **SPORT LOTTO**
winnende nummers van de laatste trekking: 9-13-12-23

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER (I): 20.30 uur *St. Elmo's Fire* (18 jr.); 24.00 uur *Janice, een vurige brunette* (18 jr.).
(II): 20.45 uur *Night of the Comet* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 uur *The Voodoo Drums* (18 jr.).

.....

Een zakenreis of spoedeisend geval buiten Uw eiland
GEEN RAMP
LEE-AIR
DE charter maatschappij van de Nederlandse Antillen vliegt U met uitsluitend beroepspiloten veilig en op maat naar Uw plaats van bestemming
* **In nieuwe, zéér goed onderhouden toestellen;**
* **Zonder hinderlijke wachttijden of overstappen;**
* **U bepaalt plaats en tijd;**
* **Uiterst scherpe prijzen.**

TELEFOON:
Aruba 26363 - 21365
Curaçao 80722 - 79230
Bonaire 8880 - 8939

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert Paradera en Sta. Cruz: dokter J.C. Frederiks, Stadionweg 27, tel.: 24484
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter K. Vieira, Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

.....

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

.....

Een uitje naar Punto Fijo?
Natuurlijk met een Prop-Jet van ODUBER AVIATION
bel 26975 of 23080

BOTICA'S (**weekeindedienst**)
(t.o. van de brug): Oduber, tel.: 21780;
(t.w. van de brug): San Nicolas, tel.: 45712.

.....

ZONDAG
BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER: (I): 20.30 uur *St. Elmo's Fire* (18 jr.); (II): 18.00 uur *The littles*; 20.45 uur *Night of the Comet* (14 jr.).
DRIVE-IN: 21.00 uur *The Voodoo Drums* (14 jr.)

.....

DIVERSEN
TEATRO FORO: 16.30 uur opvoeren van stuk: "Politikeria y vagamunderia ta garantia pa Buchi Juan y Maria? - Centro Barrio Noord.

ARUBA RACING ASS.: 14.00 uur vergadering - Centro di Barrio Brazil.

.....

It's a Sony
HAGEMEYER

BERLINSKI KAN MET PARTIJ AAN VERKIEZING DEELNEMEN

Vonnis: wnd hoofd van Hoofdstembureau nalatig geweest

PDA-besluit Hoofdstembureau vernietigd

ORANJESTAD — Gezien artikel 29 van het Kiesreglement, heeft rechter mr F. Roemers vrijdagmiddag de beslissing van 25 oktober 1985 van het Hoofdstembureau, waarbij de lijst van de PDA werd ongeldig verklaard, vernietigd. Voorts verklaarde de rechter de PDA- kandidatenlijst geldig, zoals hersteld binnen de daarvoor in artikel 22, derde lid van het kiesreglement. De uitspraak van de rechter werd door PDA-aanhangers in de zaal met luid applaus begroet, terwijl door deze uitspraak het nu mogelijk is, dat op maandagmorgen het Hoofdstembureau bijeen komt om deze lijsten te nummeren en een kleur te geven.

In het negentien bladzijden tellende vonnis wordt door de rechter onder meer opgemerkt, dat het Hoofdstembureau de hem in het kiesreglement opgedragen taken nauwkeurig en zorgvuldig dient te vervullen. Het Hoofdstembureau behoort er op toe te zien dat de kandidaten- lijsten tussen 's-voormiddags negen uur en 's-namiddags vier uur worden ingeleverd. Daarnaast behoort het tevens tot de taak van het Hoofdstembureau kandidaten- lijsten in te nemen welke kort na 's-namiddags vier uur op de dag der kandidaatstelling worden aangeboden en het tijdstip van inlevering vast te stellen. Artikel 25 zegt dat deze lijsten ongeldig zijn en gaat er derhalve van uit dat inlevering mogelijk is.

Het Hoofdstembureau dient teneinde zijn taak naar behoren uit te voeren, vast te stellen dat de tijdwaarneming, welke het bezigt, in overeenstemming is met de in zijn eilandgebied geldende officiële tijd. Het behoort zorg te dragen voor juiste waarnemingen op dit punt. Dreigt een kandidaten- lijst te laat te komen, dan ligt het voor de hand dat het betrokken lid van het Hoofdstembureau nogmaals de door hem gehanteerde tijd controleert, alsmede de juiste tijd enkele malen luid en duidelijk aankondigt.

Is de officiële tijd voor inlevering verstreken, dan behoort het betrokken lid van het Hoofdstembureau, zeker wanneer zoals in het onderhavige geval bekend is dat nog niet al diegenen die voornemens waren een kandidaten- lijst in te leveren, zulks ook daadwerkelijk gedaan hebben, op zijn post te blijven tot elke twijfel over de verstrijking van de termijn is opgeheven. Een periode van dertig minuten is hiertoe alleszins voldoende. In die periode dient het betrokken lid van het Hoofdstembureau de alsdan aangeboden kandidaten- lijsten in te nemen onder mededeling van de tijd van ontvangst. Dit tijdstip en het tijdstip van vertrek behoort hij te registreren. Het verdient aanbeveling bij gerezen moeilijkheden van een en ander proces- verbaal op te maken, zodat de overige leden van het Hoofdstembureau en mogelijk later ook de rechter zich een oordeel kunnen vormen over de toereikendheid van de genomen maatregelen.

Uit de getuigen- verklaringen — aldus de rechter — blijkt het volgende: Het Hoofdstembureau heeft geen enkele voorziening getroffen om de juiste tijd vast te stellen. Het lid (kennelijk stilzwijgend) belast met de inneming van de kandidaten- lijsten op 4 oktober 1985, de plaatsvervangend voorzitter, heeft dit evenmin gedaan. De verklaringen van de plaatsvervangend voorzitter en diens assistent I.A. Thiel omtrent de uitslag van de vergelijking van hun beider horloges, lopen uiteen. Dit maakt zelfs twijfelachtig of de plaatsvervangend voorzitter daadwerkelijk een tijd heeft gebruikt welke twee minuten achterliep bij zijn eigen horloge.

Gezien het bovenstaande kan de door de plaatsvervangend voorzitter aangegeven tijd van het moment van vertrek niet beschouwd worden als de op dat moment geldende officiële tijd. De plaatsvervangend voorzitter van het Hoofdstembureau is rond vier uur 's-namiddags op 4 oktober 1985 uit de eilandsraads- zaal vertrokken. Deze ruimte was bij besluit van het Bestuurscollege aangewezen om de kandidaten- lijsten in ontvangst te nemen.

De plaatsvervangend voorzitter maakte het zich aldus onmogelijk om ook na dit tijdstip zijn hem krachtens de wet opgelegde taak te verrichten. Na vertrek van de plaatsvervangend voorzitter kon L.S. Berlinksi zijn lijst niet meer te bestemder plaatse aanbieden, al dan niet te laat.

De rechter vervolgt, dat niet met zekerheid is vast te stellen dat de plaatsvervangend voorzitter van het Hoofdstembureau de eilandsraads- zaal op 4 oktober om vier uur 's-namiddags of later verlaten heeft. Aldus is mogelijk dat de indiener van de kandidaten- lijst met als eerste kandidaat L.S. Berlinksi niet tot vier uur 's-namiddags de gelegenheid heeft gehad zijn lijst in te leveren. De wet schrijft zulks wel voor.

Nu de indiener van de lijst mogelijkerwijs door een fout van het betrokken lid van het Hoofdstembureau niet in de gelegenheid is geweest zijn lijst tijdig in te dienen, moet aan hem in beginsel de gelegenheid worden geboden om alsnog op een ook als tijdig aan te merken wijze de lijst in te leveren. Deze inlevering heeft plaats gevonden en moet in beginsel ook als tijdig worden beschouwd. Het betrokken lid van het Hoofdstembureau heeft immers niet met zekerheid vastgesteld dat de lijst op de door de wet daartoe aangewezen tijd ingeleverd kon worden. Dit is slechts anders als met zekerheid komt vast te staan dat een lijst binnen de door de wet aangewezen periode niet ingeleverd kon worden, dan wel indien met zekerheid komt vast te staan dat een, op een later tijdstip, alsnog ingeleverde lijst op ontoelaatbare wijze verschilt met de lijst, die men binnen de door de wet aangewezen tijdsperiode had willen indienen. Zulks is echter niet uit het onderzoek ter terechtzitting gebleken. Uit de verklaringen van L.S. Berlinksi en de getuige S.S. Thijssen, in onderling verband en samenhang gezien, wordt aannemelijk dat rond vier uur een lijst ingeleverd had kunnen worden. S.S. Thijssen verklaart immers een enveloppe inhoudende een lijst overhandigd te hebben bij de eilandsraads- zaal en L.S. Berlinksi verklaart een dergelijke enveloppe ontvangen te hebben.

Verscheidene andere getuigen verklaren L.S. Berlinksi met een enveloppe te hebben gezien. L.S. Berlinksi en S.S. Thijssen hebben verklaard dat de hen door de rechter getoonde handgeschreven lijst de oorspronkelijke lijst was. Dit wordt bevestigd door de verklaring van de getuige P.V. Sjiem Fat, die verklaart deze lijst op vrijdag, 4 oktober 1985, gezien te hebben. De later ingediende lijst, welke de rechter ontvangen heeft van het Hoofdstembureau verschilt van de handgeschreven lijst. Al deze verschillen zouden echter, zoals de rechter heeft geconstateerd, volgens criteria van artikel 22 van het kiesreglement hersteld mogen worden. Deze afwijkingen zijn derhalve toelaatbaar.

De verweerder heeft nog gesteld dat op 4 oktober door L.S. Berlinksi niet gepoogd is een lijst in te leveren. Dit is niet van belang, omdat het betrokken lid door te vertrekken, waar te blijven rechtsplicht was, het aan L.S. Berlinksi onmogelijk heeft gemaakt zijn lijst te bestemder plaatse, in de eilandsraads- zaal, in te leveren.

Het Hoofdstembureau had de lijst op grond van het overwogene als geldig dienen aan te merken. De beslissing van het Hoofdstembureau kan derhalve niet in stand blijven, en dient vernietigd te worden.

Uit het kiesreglement is rechtstreeks af te leiden welke beslissing genomen moet worden, indien een lijst, welke ongeldig is verklaard met als motivering dat deze niet binnen de door de wet aangewezen periode is ingediend, als tijdig ingeleverd dient te worden aangemerkt. Deze dient geldig te worden verklaard.

In dit geval is de rechter bevoegd deze beslissing te nemen. De rechter zal derhalve de lijst met als eerste kandidaat L.S. Berlinksi geldig verklaren.

Tot zover rechter mr Roemers in zijn vonnis.

Discipline

ER HEERSTE GISTERMIDDAG grote vreugde in PDA-kringen. Na dagen van spanning was het zover: de PDA kan alsnog aan de verkiezingen deelnemen. Dat is een goede zaak, want uiteindelijk moet iedere burger in de gelegenheid worden gesteld om zijn stem uit te brengen. Ongetwijfeld zullen deze rechtszaken — zoals destijds de kogel van het Winston veld — aan de PDA wel de nodige stemmen opleveren. Toch dient bij deze zaak gewezen te worden op het gebrek aan discipline.

Uit behandeling van de zaak — de rechter heeft dat in zijn uitvoerig vonnis bijzonder duidelijk gesteld — kwam wel duidelijk naar voren dat er bij de overheid, in casu het Hoofdstembureau, een gebrek aan discipline bestond. Het in ontvangst nemen van de lijsten gebeurde zoals het al jaren in een sleur gebeurt. De discipline ontbrak om vast te stellen of de PDA op tijd was of niet en of men de tijd heeft gehad de lijst in te dienen. Hopelijk zullen bij volgende verkiezingen hiervoor wel stringentere bepalen worden gesteld.

Het gebrek aan discipline bestond ook bij de PDA door tot het laatste ogenblik te wachten om de lijst te komen indienen. Terwijl men — al eerder aan de verkiezingen hebbend deelgenomen — toch wel weet dat men niet tot enige minuten voor vier moet wachten. Dat is om problemen vragen. Een en ander heeft dus totaal niets met democratie te maken, maar heeft te maken met discipline, die bij beide partijen ontbrak.

Blunder

IN ZEER GROTE haast werd gistermiddag door personen die betrokken zijn bij het opinie-onderzoek van Doxa, een persconferentie bijeen geroepen. Men wilde na publicaties in een zeer betrouwbaar Venezolaans dagblad, dat het opinie onderzoek in het voordeel van de AVP en mr. Henny Eman was uitgevallen, even de zaken "rechtzetten".« Het tegendeel was het geval» de MEP kreeg in dit opinie-onderzoek de absolute meerderheid. Het betrouwbare Venezolaanse dagblad had de gegevens verkeerd weergegeven.

Het opinieonderzoek kreeg nog veel meer vraagtekens, toen de Doxa vertegenwoordiger de pers het verhaaltje op de mouw wilde spelden, dat Venezolaanse zakenlieden om dit opinieonderzoek hadden gevraagd. En dat terwijl men op Aruba wel beter weet, waarbij de vraag gesteld kan worden wat hebben Venezolaanse zakenlieden met een dergelijk onderzoek op Aruba te maken. Wij geloven niet dat het betrokken public relationsbureau dat op Aruba voor Doxa het opinieonderzoek uitvoerde — en ook de tv-reclame van de MEP verzorgd — aan de vooravond van Venezolaanse verkiezingen naar het nabuurland kan gaan, om namens enige Arubaanse zakenlieden een opinie-onderzoek in te stellen. Dan zal men ook in Venezuela vragen wat hebben jullie daarmee te maken.

Overigens is het niet de eerste maal dat Doxa op Aruba een opinie-onderzoek hield in opdracht van de Otca (1982/83) en kreeg de oppositie het advies stevig ten strijde te trekken tegen de partij die nu aan het bewind was. Vermoedelijk kwam dit omdat de AVP bij de Otca is aangesloten.

Om de zaken kort te nemen — wij willen niet veel woorden meer vuil maken aan dit soort praktijken om de kiezers voor de gek te houden — wij geloven dat betrokken bureau ditmaal een grote blunder heeft begaan. En die blunder is, te denken dat Arubanen zich voor de gek laten houden. Jammer dat mensen van Aruba daaraan hun medewerking verlenen, maar de Arubaan weet heus wel wat er gaande is en laat zich zeker niet door dit soort vreemde opinie onderzoeken van de verkiezingskaart brengen.

MAANDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
09.30-12.00 uur te Paradera
(kleuterbureau volgens afspraak)

LIGA DI MARIA (**San Nicolas**): iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social afgehaald worden - Milagrosa Centrum - Theresiastraat 6.

KIWANIS (**afd. Palmbeach**): 19.30 uur dinner meeting - Aruba Beach Club.

PROTESTANTSE GEMEENTE (**Oranjestad**): 16.30 uur Gideonsbende - in de grote zaal.

TOERISTENSCHEPEN
07.00-13.00 uur «Star Dancer»;
15.00-24.00 uur «Royal Princess»;
07.00-14.00 uur «Britanis» - Vert. SELMA.

PEPSI
NUMMER EEN IN SMAAK TER WERELD.
Definitief de beste frisdrank ter wereld. Gebotteld - ook in twee liter flessen (ook voor dieet) door de
VICTORIA BOTTLING COMPANY

TELEARUBA

ZATERDAG: 18.00 Fame (Passing grade); 19.00 Programa di gobierno Central; 19.30 Knight rider (Short notice); 20.30 Programa politico (AVP); 20.45 America's top ten; 21.15 Estreno (Silent scream); 22.45 CNN international news; 23.30 Sluiting.

ZONDAG: 15.00 Club PTL; 18.00 Quiz 13; 19.00 The world tomorrow; 19.30 Showtime; 20.30 Progr. politico; 21.00 Quo Vadis; 22.00 Glory of God; 22.30 CNN Int. news; 23.30 Sluiting.

MAANDAG: 13.00-15.00 Take two; 18.00 Spiderman; 18.30 World's children; 18.45 Telenovela: «Guadalupe»; 19.30 Gobernacion; 20.00 Telenoticias; 20.30 Programa politico (MEP); 21.00 Harold's sport show; 21.30 Dynasty; 22.30 CNN Int. news; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.

.....

Aan het verhuizen?
MET MASTERCARGO N.V.
KRIJGT U EEN COMPLETE SERVICE
TELEFOON 25923 EN 31577

KERKDIENSTEN
BRAZIL: zon.: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur.
EMANUELKAPEL: zat.: 19.00 uur.
NOORD: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 10.00 en 19.00 uur.
PARADERA: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 en 18.30 uur.
POS CHIKITO: zon.: 08.00 uur.
SAN NICOLAS: zon.: 08.30 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAVANETA: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: zon.: 09.00 uur.

* * *

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 uur ds. A. van den Doel (crèche en zondagsschool).
SEROE COLORADO: 08.30 uur ds. A. van den Doel.
PIEDRA PLAT: 10.30 uur ds. H. Hessen (zondagsschool in het Jeugdcentrum).
SAN NICOLAS: 09.00 uur ds. H. Hessen (zondagsschool op dezelfde tijd).

Bij tweede lustrum

Programma Dolphins-feest

SAVANETA — Zwemvereniging Aruba Dolphins zal morgen zijn tien-jarig bestaan herdenken met een uitgebreid programma van activiteiten. Uit Curaçao wordt morgenochtend een groep van vijftig zwemmers verwacht om de krachten te meten met zwemmers van Aruba.

De activiteiten beginnen om negen uur met de registratie van alle deelnemers aan de één- kilometer zwemtocht. Dit geschiedt bij het Dolphins- hoofdkwartier ten zuiden van het La Fama-veld te Savaneta. De één-km race begint om tien uur vanaf de pier van de mariniers- kazerne, terwijl op dezelfde tijd de registratie begint van de deelnemers aan de twee- km zwemtocht. Deze twee-km zwemtocht start om elf uur vanaf het strand te Curacabai. Het programma vermeld verder: een dans-show van de groep Jasmin op een vlot, een waterballetshow door de Barracudas, een zwemwedstrijd voor skindivers over een afstand van anderhalf kilometer, volleybal- wedstrijden op een vlot en een waterskishow, terwijl het geheel om zes uur besloten zal worden met de prijs- uitreiking.



ORANJESTAD — Alsof het de slot-episode was van een spannende novela, waarbij na veel "lijden", "ontrouw" en "haat" men elkaar uiteindelijk toch vindt, zo vlogen vrijdagmiddag in de rechtszaal PDA-leider dr Lenny Berlinski (rechts) en advocaat mr Hans Sjiem Fat elkaar dolgelukkig in de armen. Kort daarvoor besliste de rechter dat de PDA aan de verkiezingen mag deelnemen.

Dronken man haalt bravoure-stukje uit

Drie jaar geëist voor verwonden prostituee

ORANJESTAD — Tegen de man T.M. (24) eiste de officier van Justitie op vrijdag een gevangenisstraf van drie jaar met aftrek terzake poging tot doodslag. M. had in de nacht van 4 op 5 mei in de rose buurt in San Nicolas vanuit een rijdende auto pistoolschoten gelost en een buitenlandse prostituee in haar linkerborst geraakt. T.M. had het geluk met zich mee dat ondanks het feit dat de kogel door de linkerborst ging er geen vitale lichaamsdelen geraakt werden.

Samen met twee andere mannen had T.M. die avond / nacht nogal wat gedronken. Men ging tegen vijf uur in de ochtend in de rose buurt een biertje halen en in de Ruysdaelstraat (Calle Barahona) zag het drietal een groep mannen op het trottoir. In de auto zou inzittende L. toen tegen T.M. hebben gezegd: "Laten we eerst een rondje maken en daarna die mannen even de schrik in de benen jagen".

Volgens T.M. had de man L. een pistool schietklaar gemaakt en dit aan hem gegeven. Voorts zei hij dat zijn persoon (T.M.) nooit eerder een vuurwapen in zijn hand had gehad. Zijn hand boven het dak houdend had beklaagde toen met het wapen enkele schoten in de lucht gelost. Hoe dan ook, één van deze schoten trof de vrouw in de linkerborst. De beklaagde verklaarde de vrouw helemaal niet te hebben gezien, daar zijn aandacht meer op de mannen, die een eindje verderop stonden, gericht was.

Beklaagdes raadsman, mr Ben Nagtegaal, vond de eis van de officier aan de hoge kant en miste in de ten laste legging naast "poging tot doodslag" het subsidiair "mishandeling met een wapen". De raadsman beschreef de beklaagde als een sympathieke en rustige jongen en stelde dat met de hand boven het dak van een auto men niet richt om op iemand te schieten.

Volgens de raadsman was de ten laste legging niet bewezen, waarop hij vrijspraak / ontslag van rechts- vervolging concludeerde en onmiddellijke invrijheidstelling voor zijn cliënt verzocht. Mocht de rechter een andere mening er op na houden zag de raadsman, daar het om een "first offender" ging, gaarne — als stok achter de deur — een lange voorwaardelijke straf opgelegd.

De rechter zal in deze zaak over twee weken uitspraak doen.

Marlboro
Uitslag Trekking Sportlotto 8 november 1985
winnende nummers:
9
13
12
23
Met complimenten van:
Superior Tobacco Co.

Venezolaans radio programma over Aruba

ORANJESTAD — Het enige FM-radiostation in Caracas, Emisora cultural de Caracas, wijdde onlangs een zestig-minuten durend programma aan het toerisme en de cultuur van Aruba. Tevens werd een interview afgenomen van de directeur van het Arubaanse toeristen- kantoor in Caracas, Mirto Granadillo. De typische Arubaanse muziek, die onder de titel "Visa a Aruba" ten gehore werd gebracht, werd geproduceerd door Radio Kelkboom, Watapana Studio en Eddy Tromp. Het Toeristen- bureau ontving een copie van dit programma en dit zal op zondag 10 november, tussen zeven en acht uur 's avonds, via Radio Kelkboom worden uitgezonden.

Landslab wint bij biljarten van DOW

ORANJESTAD — Het biljarttoernooi voor overheidsdiensten werd voortgezet met een 4-2 overwinning van Lands- laboratorium op DOW. De uitslagen, waarbij eerst de Landslaboratorium- speler wordt genoemd, waren als volgt: Robby Robles - Carmelo Maduro 2-1, Robinson Croes - Esteban Maduro 1-2, Ludwig Castillejo - Nicolas Camarra 2-0, Karel Croes - Epifanio Geerman 1-2, Alfredo Lambertus - Urbano Flanegin 2-0 en Buchi Wever - Quirino Maduro 2-0.

Lotto hoofdprijs uitgeloot

ORANJESTAD — Bij de Lotto- trekking van vrijdagmorgen was er één inzending met de goede nummers — 9-13-12-23 — waarvoor een bedrag van 8758,04 zal worden uitgekeerd. Voor de tweede prijs waren er 21 winnaars, die ieder 192,94 van de 4049,66 zullen ontvangen.

Uitbreiding politiekorps geeft reden tot bezorgdheid

ORANJESTAD — In politieke kringen in Nederland is enige ongerustheid ontstaan over de komst van waarnemend- commissaris Ronald Peterson naar Nederland voor het zoeken van hoger politie- personeel.

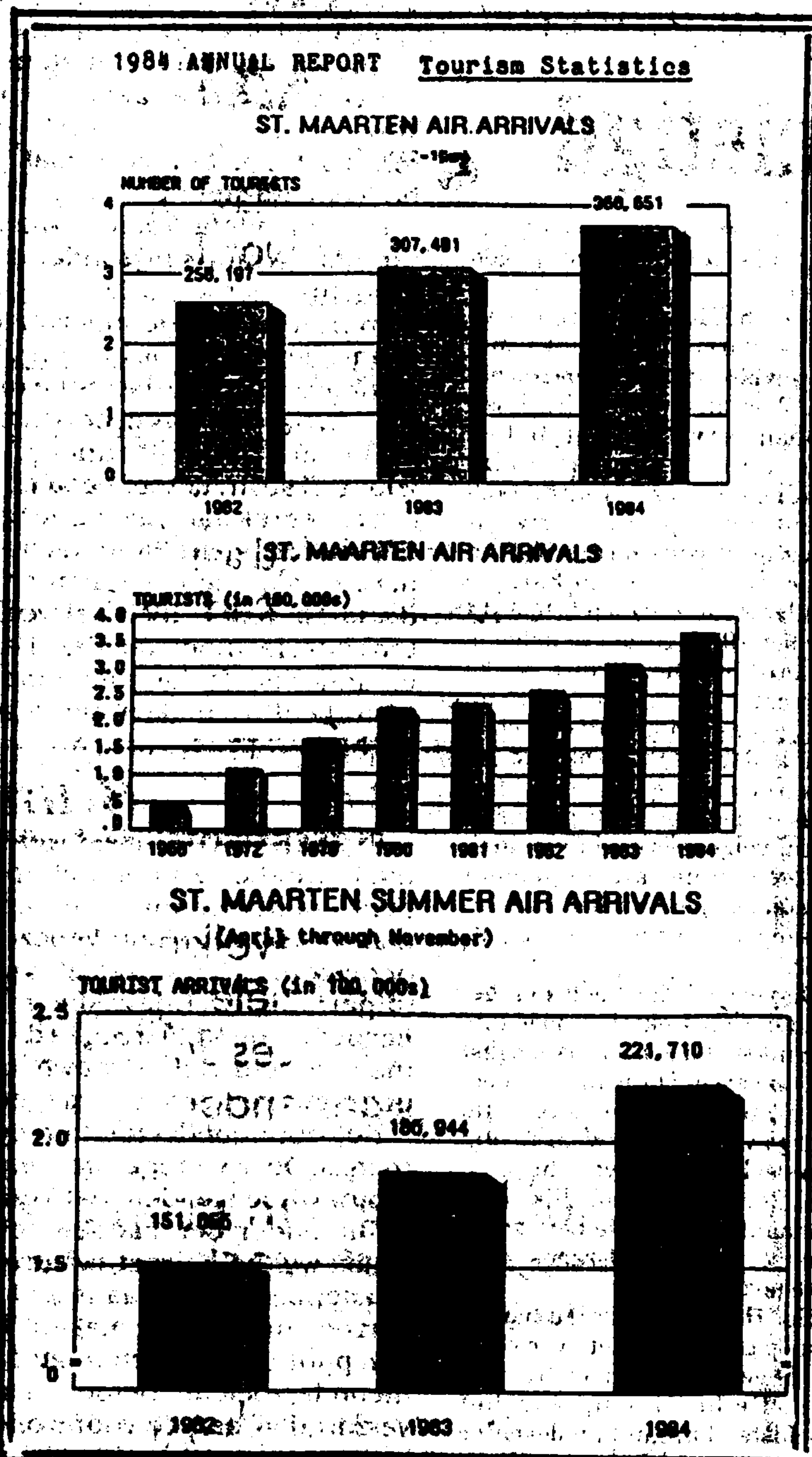
Per één januari aanstaande zou het Arubaanse korps op eigen benen komen te staan, maar doordat reeds een dertigtal personen — vooral van het middenkader — is overgeplaatst, zal het korps met een behoorlijk tekort te kampen krijgen. Commissaris Peterson zou naar Nederland gegaan zijn om inspecteurs en hoofdagenten te zoeken. In politieke kringen — zo verluidt het in Den Haag — is dit niet in overeenstemming met de verklaringen van minister drs. Jan de Koning, gedaan in de Tweede Kamer, voordat besloten werd het Koninklijk Besluit af te kondigen dat Aruba een zelfstandige status krijgt. Toen reeds werden door Tweede Kamer kritische vragen gesteld over de bezetting van de politie op Aruba, alsmede over het daardoor in gevaar komen van de rechtszekerheid. Minister De Koning had toen laten weten, dat dit geen problemen zou opleveren. Nu blijkt het tegendeel het geval. Verwacht wordt dat de komende dagen in de Tweede Kamer de bewindsman hierover ter verantwoording zal worden geroepen.

Officiële ingebruikname nieuwe Juliana Luchthaven

PRINSES JULIANA-LUCHTHAVEN —— Wanneer op 11 november aanstaande de nieuwe Sint Maarten Juliana luchthaven in gebruik wordt genomen —— een investering van 22 miljoen gulden, waarvan 14 miljoen uit fondsen van de EEG —— dan blijkt die al weer te klein om de dagelijkse vliegdrukte te kunnen verwerken.

Oud Luchthavenmeester Bosdi Schotborg —— thans adviseur van het Bestuurscollege —— beschrijft die drukte in gesprek met Amigoe als volgt: in 72 uur kent de Luchthaven ongeveer 550 luchtbewegingen waarvan in het seizoen 160 overvliegende toestellen die in het 4000 vierkantemijlen controle gebied van deze luchthaven vallen. Luchthavenmeester Frank Arnell heeft de afgelopen 22 jaar het luchthavenverkeer met [illegible]. Uit de door hem aan Amigoe beschikbaar gestelde gegevens blijkt dat er de afgelopen vijf jaren 182.837 vliegtuigen kwamen, hetgeen neerkomt op een gemiddelde van 110 vliegtuigen per dag. In die vijf jaren waren er totaal 1.455.473 inkomende passagiers. Deze gegevens zijn gebaseerd op de jaren 1980 tot en met 1984.

Na de opening van het Little Bay Beachhotel —— nu dertig jaar geleden —— kwamen er meer hotels en daardoor ook meer bezoekers aan op het eiland, die voornamelijk met het vliegtuig kwamen. Het groeiende aantal bezoekers uit zich dan ook wel erg duidelijk in de cijfers van de inkomende passagiers,



die enige tijd op het eiland bleven en waarvan slechts een zeer klein gedeelte doorgaande passagiers was. Twintig jaar geleden waren het slechts 19.001 inkomende passagiers. In 1971 werd de eerste 100.000 bereikt met 100.662 passagiers. In 1978 210.270 en in 1983 304.058.

In 1984 zette de vooruitgang van inkomende passagiers zich voort en werd 364.249 passagiers bereikt. Indien deze trend zich blijft voortzetten dan kan in ongeveer drie jaren het aantal inkomende passagiers per jaar de halfmiljoen overschrijden. En daarop zijn de huidige faciliteiten voor de passagiers niet berekend.

In 1984 blijkt uit de overzichten van inkomende passagiers —— wat totaal passagiers betreft waarin inbegrepen doorgaande en uitgaande kunnen deze bedragen wel verdubbeld worden —— blijkt dat American Airlines met 84.750 inkomende passagiers aan de top staat, gevolgd door: PANAM met 62.731, Winair 55.115 Eastern met 31.157 en ALM met 28.304 inkomende passagiers.

Wat de bezoekers betreft die per boot naar Sint Maarten kwamen — het cruise toerisme —— blijkt uit gegevens die de heer De Weever van het Toeristenbureau beschikbaar stelde dat toen Little Bayhotel openging nauwelijks 1000 bezoekers per jaar kwamen.

De grote toeloop van cruise passagiers begon in 1965 met 13.969 bezoekers, hetgeen in de loop der jaren bleef toenemen, in 1972 tot 110.996. Daarna begon een teruggang tot 59.459 in 1975 en daarna bleef het weer oplopen met in 1979 121.147.

HEARTHIEST CONGRATULATIONS

with your beautiful renovated and extended airport



PHILIPS

We supplied the equipment for:

* General and Runway Lighting
* Paging and Background Music
* Internal Communication System

ST MAARTEN HOTEL & TOURIST ASSOCIATION

PHILIPSBURG
ST. MAARTEN/NETHERLANDS ANTILLES

CONGRATULATES

government and people of St Maarten with the opening of the new and modern airport.

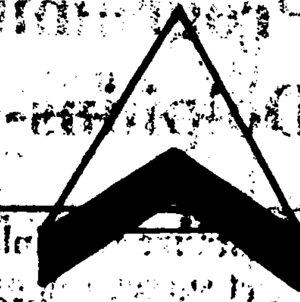


PROFICIAT

overheid en bevolking van Sint Maarten met de opening van de nieuwe luchthaven.

Dank voor het in ons gestelde vertrouwen.

Wij hebben met genoegen de loodgieters-werkzaamheden uitgevoerd.



REPCO N.V.
Sint Maarten

unicon
Sint Maarten

biedt [illegible] en bevolking [illegible] gelukwensen aan bij de officiële opening op Sint Maarten-dag van haar nieuwe Luchthaven.

Met genoegen hebben wij de electrische- en airconditioning installaties verzorgd, hierdoor opnieuw medewerking verlenend aan het tot stand komen van weer een project op de Nederlandse Antillen.

Dank aan onze werknemers en allen die medewerking verleenden.

PROFICIAT

CONGRATULATIONS

Bestuurscollege en bevolking van Sint Maarten bij de opening van Uw moderne Prinses Juliana Luchthaven.

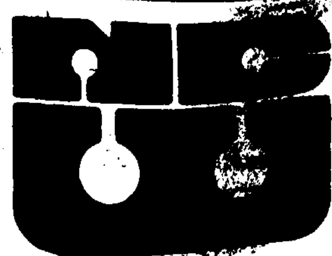
Wij hopen dat velen hiervan iedere dag een goed gebruik zullen maken.

Dank voor het in ons gestelde vertrouwen dat wij deze luchthaven mochten [illegible].

Dank aan allen - in het bizonder onze werknemers - die hierbij medewerking verleenden in welke vorm dan ook.

[illegible] kunnen wij met Sint Maarten [illegible] werk zijn.

[illegible] works n.a.



N.C. Wathey group of companies

congratulates



Government and people of Sint Maarten with the opening of the modern Princess Juliana Airport.

Thanks to all who made this possible.

Het BESTUURSCOLLEGE van SINT MAARTEN



is er trots op, dat op Sint Maartendag de nieuwe Prinses Juliana Luchthaven in gebruik kan worden genomen.

Dankbaar zijn wij voor de medewerking, die we allerwege hebben mogen ondervinden bij de tot standkoming van dit project, waardoor Sint Maarten beschikt over niet alleen de drukste, maar ook de modernste luchthaven in de regio.

Bizondere dank zijn wij verschuldigd aan de Centrale Regering en het Ontwikkelingsfonds van de Europese Gemeenschap (EEG).

CONGRATULATIONS



Hartelijke gelukwensen bij de opening van onze nieuwe Prinses Juliana Luchthaven.

Dank aan allen, die zich hiervoor hebben ingezet.

Moge van onze nieuwe luchthaven een druk gebruik worden gemaakt.



St. Maarten Chamber of Commerce and Industry

PROFICIAT

overheid en bevolking van Sint Maarten bij de officiële opening van onze moderne Prinses Juliana Luchthaven op Sint Maartendag.

Opnieuw een project van onze partij dat werkelijkheid is geworden.

Dank aan eenieder, die hieraan medewerking verleende.



DEMOCRATISCHE PARTIJ SINT MAARTEN

Dr. Claude Wathey, President



Blijf onze partij steunen, opdat we kunnen blijven werken in het belang van ons eiland en haar bevolking.

SHIMARUKU

Bar & Restaurant

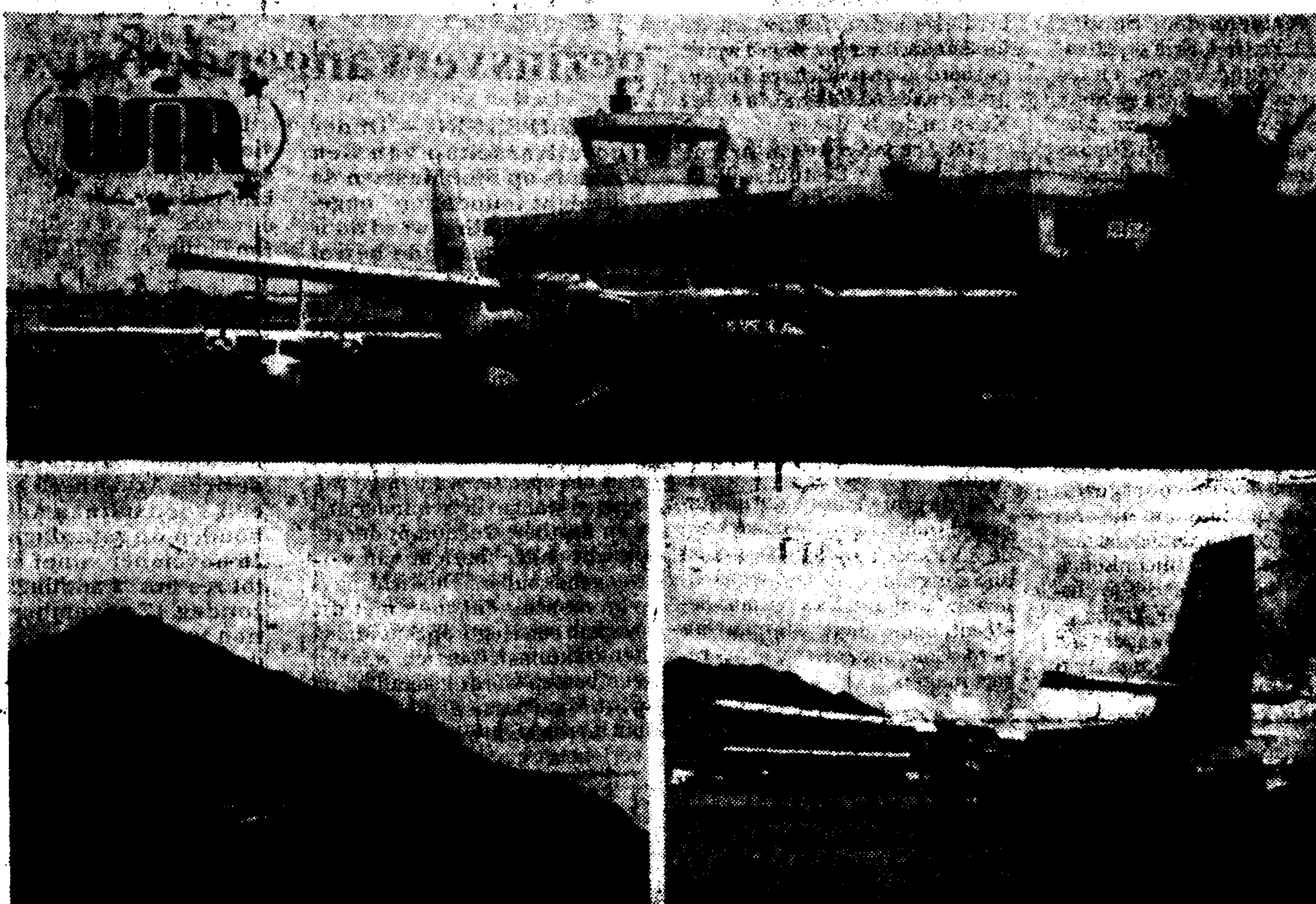
op de Prinses Juliana Luchthaven

biedt overheid en bevolking hartelijke gelukwensen bij de officiële opening van de Prinses Juliana Luchthaven.

Wij hopen dat vele passagiers via deze modernste luchthaven in de regio ons eiland zullen bezoeken.



[illegible] wij ook en glaasje op het succes van onze luchthaven.



Congratulations!

HARTELIJKE GELUKWENSEN

overheid en bevolking van Sint Maarten bij de officiële opening van de moderne Prinses Juliana Luchthaven

Wij zijn er trots op dat mede dank zij het groeiend aantal passagiers dat met de WINAIR vliegt, de uitbreiding van de Luchthaven dringend nodig was.

Wij hopen nog vele passagiers te kunnen laten vliegen met onze maatschappij vanaf de Luchthaven.

WINDWARD ISLAND AIRWAYS INTERNATIONAL N.V.

P.O. BOX [illegible] - PHILIPSBURG - ST. MAARTEN, NETHERLANDS ANTILLES

CONGRATULATIONS



to the government and people of St. Maarten with the opening of their new and modern "Prinses Juliana Luchthaven".

We hope to bring still more passengers to your friendly Island.



EASTERN

America's favorite way to fly

Management and Staff in St. Maarten.

Hartelijke gelukwensen

op Sint Maartendag aan overheid en bevolking van Sint Maarten **bij het voor de eerste maal hijsen van Uw vlag en officieel openen van de moderne Prinses Juliana Luchthaven.**

Wij wensen U verder succes toe bij de ontwikkeling van Uw vriendelijk eiland.

POPULAR AGENCIES

Amigoe vertegenwoordiger op Sint Maarten

S.M.T.C.-building, Illidge Road 38
Tel.: 2737, Sint Maarten.

Amigoe [illegible] voor U beschikbaar bij: Papergarden, Foodcenter, Shipwreckstore Mainstreet opposite Holland House, Shipwreckstores in Great Bay hotel en Little Bay hotel, Papertrip op de Juliana Luchthaven.



TUR E DIANAN AKI AVP TA TENE ALREDEDOR DI TRES ENCUENTRO INFORMATIVO PA ANOCHI DEN TUR DISTRICTO DI NOS ISLA NA CAS DI PERSONANAN PREOCUPA PA FUTURO DI ARUBA. UN EHEMPLO TABATA E ENCUENTRO INFORMATIVO CU A TUMA LUGAR DIAMARS ANOCHI NA CAS DI SR. FREDDY FLANEGIN DEN CURAZON DI AYO UNDA MAS CU 150 HABITANTE DI AYO Y VECINDARIO A ACUDI PA RICIBI INFORMACION TOCANTE PLANNAN DI AVP PA FUTURO DI NOS ISLA Y COMBERSA CU E CANDIDATONAN PRESENTE.

AVP KIER GRADICI TUR E PERSONANAN CU TA ACUDI NA E ENCUENTRONAN INFORMATIVO Y TA TRECE HOPI SUGERENCIA CONSTRUCTIVO PADILANTI. BOSO APORTE TA UN ESTIMULO PA NOS TRAHA MAS DURO AINDA PA CONSTRUI UN ARUBA NOBO.



UN ARUBA NOBO

Politieke agenda

DE AVP komt zaterdagavond met een grote culturele en muzikale show, welke om zeven uur 's-avonds in het Lago Sportpark van start gaat. Aan deze show wordt door verschillende populaire bands van Aruba medewerking verleend. Voorts wordt een show op een groot video- scherm gebracht. Er zijn vele deurprijzen beschikbaar en de toegang is gratis

PPA LIJSTTREKKER Benny Nisbet houdt maandagmiddag een persconferentie in Hotel Astoria te San Nicolas. Hij zal bij deze persconferentie de PPA-plannen uiteen zetten om van San Nicolas een toeristisch- en handelscentrum te maken. Zondagmorgen vanaf twaalf uur wordt een grote bijeenkomst ten huize van Benny Nisbet aan de Pastoor Hendrikstraat gehouden.

Voor de grote culturele manifestatie van een MEP-groep in Teatro Seri Noki, aanstaande zondag vijf uur, bestaat grote belangstelling. Medewerking wordt verleend door Sandra Croes, Erika Giel, Erik en Mirugia. The Young Voices, Tipico Placentero, Ronny Kock en Rony Thijssen, La Nueva Fuerza, Mariachi Perla di Caribe en Simandanza, terwijl ook Jossy Brokke Junior aanwezig zal zijn. Het doel van deze MEP- bijeenkomst is om hulde te bewijzen aan MEP-leider Betico Croes, die de status aparte voor Aruba haalbaar maakte.

Door alle partijen worden verder de nodige contact- vergaderingen gehouden.

DE CULTURELE manifestatie voor Betico Croes in Teatro Seri Noka gaat morgen gewoon door. Betico Croes die gisteren naar Miami vertrok wordt zaterdagavond weer op Aruba verwacht en zal dus zeker aanwezig zijn.

In het FTA-gebouw wordt zondagmiddag om vier uur voor leden en gezinnen een politiek forum gehouden, waarvoor ook vertegenwoordigers van alle politieke partijen uitgenodigd werden. In verband met de komende staatkundige veranderingen hoopt de FTA dat alle leden aanwezig zullen zijn.

Maandagavond om acht uur wordt een politiek forum door MEP- kandidaat ir. R.G. Eman in Aruba Palmbeach georganiseerd, speciaal voor Nederlandssprekenden. Het woord wordt gevoerd door Grace Bareno, ir Richard Eman en drs B. Wever. Dinsdag op dezelfde plaats en tijd is er een forum in de landstaal, waar het woord wordt gevoerd door ir Richard Eman, gedeputeerde John van der Kuyp en drs B. Wever.

Met nog twee weken voor de boeg heeft het Bestuurscollege via de Voorlichtings- dienst een beroep op de bevolking gedaan om zich behoorlijk te gedragen. Er zijn de laatste tijd enige meldingen dat dit niet altijd het geval is. Ondanks onze verschillen van politieke mening, aldus het BC in zijn oproep, moet men de verkiezings- strijd op waardige wijze strijden. Laten we ons gedragen als goede burgers van Aruba.

Bij de grote manifestatie vanavond in het Lago Sportpark zal de AVP alle aandacht besteden aan zijn reddingsplan dat ook alle aandacht aan San Nicolas besteedt, onder meer wil men van Seroe Colorado een toerisme- resort maken.

ORANJESTAD — De traditie om aan de vooravond van de verkiezingen de nodige projecten aan te kondigen of van start te laten gaan, wordt voortgezet. Maandag- middag om vijf uur wordt aan de Paardenbooistraat te Oranjestad een bijeenkomst gehouden waarbij het nieuwe belasting- kantoor voor Aruba — een ontwerp van Associated Architects — door Bohama Aruba van start gaat.

AEROPUERTO REINA BEATRIX — Algemeen adviseur Betico Croes toonde zich gistermorgen bij zijn vertrek naar Coral Gables om met Exxon te spreken wederom erg gereserveerd over de mogelijke opening van Lago. Hij stelde dat we moeten blijven proberen. Olie- gedeputeerde John van der Kuyp was erg optimistisch en schatte de kans op opengaan van Lago op meer dan vijftig procent. Bij de foto: Betico Croes, mr Van der Kuyp en mr Tabare Monzon, terwijl minister Don Mansur reeds aan boord was.



Congratulations St. Maarten with your new airport.

ALM

Stichting op Sint Maarten:

Opvang van jongeren in gezinsvervangende huizen

PHILIPSBURG — Onder voorzitterschap van Ben Vlaun is op Sint Maarten de "Straight foundation" opgericht. De stichting werd door een groep bezorgde bewoners van Sint Maarten opgericht die sociale assistentie aan minderjarigen van tien jaar en ouder wil geven, die om een of andere reden niet met hun ouders of voogden kunnen leven.

Onder meer wordt gedacht aan het opzetten van enige woningen waarin deze minderjarigen kunnen worden ondergebracht onder toezicht van vervangende ouders. De stichting is van mening dat men met dit werk in een leegte op Sint Maarten zal kunnen voorzien, waarbij een beroep wordt gedaan op de Sint Maartense gemeenschap om hieraan alle medewerking te verlenen.

De overige bestuursleden zijn vice- voorzitter Eulalie Meyers, secretaris Gerard van Veen, penningmeester Antonio Donker, directors: Alford Heilleger, Karim Philips en Doris Dedier.

SAN JOSE — De koffie-export van Costa Rica is vooruitgegaan na het stijgen van de koffieprijs op de Newyorkse beurs. Deze stijging werd in de hand gewerkt door de grote droogte welke enige koffiegebieden in Brazilie heeft geteisterd.

Voedsel inzameling Rode Kruis

ORANJESTAD — Het Rode Kruis Aruba heeft besloten een voedselinzameling te houden op zaterdagmiddag 16 november vanaf één uur tot zes uur 's middags en op zondag 17 november vanaf tien uur tot vijf uur 's middags. Iedereen die voedsel wil brengen kan dit bij het Rode Kruis- gebouw aan de Fergusonstraat doen.

Intussen heeft de Internationale school van Aruba zich als eerste donor opgegeven van de voedselbank van het Rode Kruis. Voorts vernam het Rode Kruis van de dienst Maatschappelijke Zorg dat het plan voor voedselhulp aan de noodgezinnen toegejuicht wordt. Daar er nu al vele gezinnen op directe hulp wachten, werd besloten alvast met de voedsel- inzameling te beginnen op 16 november.

Voorts zal het Rode Kruis op dinsdag 12 november om acht uur 's avonds, in zijn gebouw aan de Fergusonstraat, een vergadering houden met alle organisaties die verbonden zijn met de voedsel- hulpvereniging. Het doel is samen tot een effectief plan te komen.

Een bedrag van 250.000 dollar is de vette kluif die ingaande deze maand uitbetaald zal worden door de nieuwe Million quarters jackpot in het Alhambra- casino. Verder zijn er ook nog acht nieuwe 0.50 centen "Million Nickel" jackpots die 50.000 dollar betalen. Andere uitbreidingen in het Alhambra casino zijn: twee keno-machines, zes roulette- tafels en vijftien black jack-tafels. De uitbreiding van de Divi-hotels loopt ook volgens schema. De opening van de uitbreiding van Club Flamingo op Bonaire is op 21 november en van de Divi-club op Aruba op 20 december.

Postzegel-ellende

ORANJESTAD — Postzegels kopen is deze dagen op het Postkantoor in Oranjestad een lijdensweg, ondanks dat we in november zijn. Er is een lange file te zien en het kopen van zegels dat normaal in vijf minuten geschiedt, duurt nu een half uur voor men aan de beurt is. Hardnekkig houdt de Post- leiding zich aan het open stellen van slechts één loket. Hierdoor wordt niet alleen het publiek gedupeerd maar ook het personeelslid achter het loket dat hierdoor onmenselijk overbelast wordt — zoals de Amigoe donderdagmiddag getuige was — terwijl hier helemaal geen reden voor was. Immers er liepen gelijktijdig andere employees rond die klaarblijkelijk niet veel te doen hadden. De Post- leiding moet zonder uitstel van de ingehouden positie afstappen en overgaan tot het openen — gelet op de drukke laatste maanden van het jaar — van meer loketten om een einde te maken aan files van zo'n tien meter lang, zoals donderdagmiddag het geval.

In Pariba- liga Concorde, Amstel gelijk

ORANJESTAD — In de semi- finale van het A-klasse baseball staan in Lago Pariba Aruba Concorde en Amstel gelijk met 2 overwinningen en 2 nederlagen elk. In Liga Pabao heeft Marlboro een 2-1 voorsprong op Rockets.

Aruba Concorde bracht gisteravond de stand op gelijke voet met een ruime 9-0 overwinning op Amstel. Concorde was goed voor 9 runs, 10 hits en 1 error. Amstel kwam niet verder dan 0 run, 3 hits en 5 errors. Robert Rodriguez werd Concorde's winnende pitcher en Lucio Maduro de verliezer voor Amstel.

Zondagmiddag wordt in het Lago Sportpark de beslissende wedstrijd gespeeld om uit te maken wie naar de finale gaat.

In Liga Pabao spelen Marlboro en Rockets morgenavond hun vierde wedstrijd. De strijd is 2-1 in het voordeel van Marlboro en bij winst morgenavond zal deze ploeg naar de finale gaan.

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT

Aruba Palm Beach
HOTEL AND CASINO
Proudly presents:
SILVIA MORA
accompanied by the
"THIRD DYNASTY"
our houseband
with Director
Mr. OSCAR SERRANO
Dinner show in the Rembrandt Room at 9.00 p.m. nightly and in the Galactica Nightclub from 12 midnight to 1.00 a.m. (except on Wednesday)
Balashi Poolbar
4.00 - 7.00 Happy Hour
2.00 - 6.00 Sunday
Live entertainment

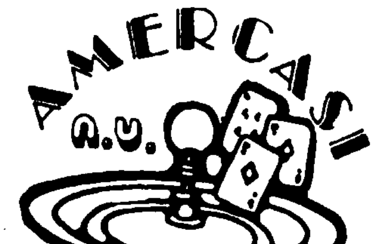
PAPIAMENTO
Restaurant
Wilhelminastraat Tel.: 24544
Geopend: 7.00-11.00 des avonds.
(zondag gesloten)
Dineren in unieke sfeer
donderdag, vrijdag, zaterdag: muziek:
Pepe Alzamora (dwarsfluit.)
Maandag
Fishermen's night.

AMERICANA ARUBA
An Americana Resort
Presents:
ANGELA BACARI
A special Show you cannot afford to miss.
Two Shows nightly
(except Mondays)
Stellaris Supper Club
Dinnershow: 9.00 p.m.
Le Club Lounge
Showtime: Midnight 12.00
Happy Hour daily
6.30 p.m. - 7.30 p.m.

PIZZA PUB
L.G. Smithboulevard 154
Tel.: 29061
Geopend: tot middernacht en in weekeind tot 3.00 uur in de ochtend.
Iedere dag iets speciaals bij aankopen.
* Zaterdag: Free spaghetti ƒ. 5,-
* Zondag: Free Pastechi yena ƒ. 7,-
* Maandag: Free Small Pizza ƒ. 9.25.

Gezellige sfeer, goede service vindt U in RESTAURANT
CATTLE BARON
Wij verwachten U voor lunch (12.00-3.00), HAPPY HOUR (6.00-7.00) of dinner (18.00-23.00) Ook JOGGERSBUFFET. Telefoon 22977 of 27833.

BINGO
Americana Casino Aruba



„een ander casino met uitstekende aparte sfeer"
ZONDAGMIDDAG VANAF 4.00 UUR
BINGO DRIVE met fantastische geldprijzen of geschenken zoals in onze showcase.
Snacks en drinks "on the house"
MAANDAGAVOND 9.00 uur: BINGO SPECIAL

Holiday Inn ARUBA AND KING international casino
AT THE ARUBA HOLIDAY INN
presenteert: de exceptionele en geheel nieuwe show
VEGAS LATINO
in de Palm Beach Room met de beroemde LATIN COWBOYS
Dinnershow 9.00 p.m. Cocktailshow 11.00 p.m.
(woensdag gesloten)

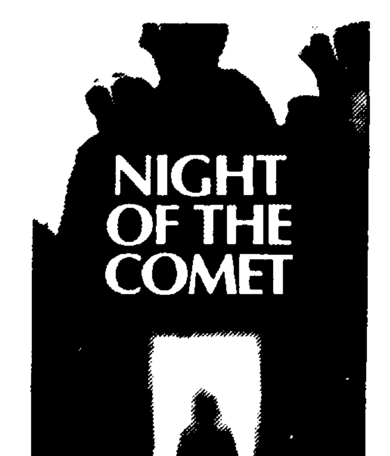
Boulevard Theatre

I
TODAY
at 8:30 p.m.



Action 18 yrs.

II
TODAY
at 8:45 p.m.



Sci-Fi. Comedy 14 yrs.

Boulevard
TODAY
at 12:00 p.m.



JANICE EEN VURIGE BRUNETTE
Sex - Movie 18 yrs.

Boulevard
SUNDAY
at 6:00 p.m.



All - ages

Drive - In
TODAY
at 8:30 & 12:00 p.m.
SUNDAY at 9:00 p.m.
THE VOODOO DRUMS
Action 14 yrs.
* SEE FOR THE FIRST TIME ON SCREEN THE MATRIMONIAL SACRED & SEXUAL VOODOO RITES & RITUALS
* FILM ON LOCATION IN EXOTIC HAITI SANTO DOMINGO JAMAICA & THE MYSTIC WATERS OF THE BERMUDA TRIANGLE
VOODOO TORTURE!

Verduistering

ORANJESTAD — De man J.Q. (49) diende bij de recherche een klacht in tegen de vrouw E.S. wegens verduistering. De man ging voor een maand met vakantie en liet goederen bij de dame achter om voor hem te verkopen. Bij zijn teurgkeer verklaarde zij de goederen verkocht te hebben, maar zij wist niet waar de opbrengst was gebleven. De recherche stelt een onderzoek in.

Oostduitse ploeg verrassend derde

De Sovjet Unie herovert in Montreal het wereldkampioenschap turnen voor landen

MONTREAL — De Russische herenploeg heeft de hierarchie in de internationale turnwereld weer hersteld. Woensdagavond veroverden de Russen in het Olympisch wielerstadion van Montreal voor de vijfde keer in de geschiedenis het wereldkampioenschap bij de landenteams. Twee jaar geleden moest de Sovjet Unie in Boedapest de Chinezen, toen in feite nog nieuwelingen op het internationale podium met eentiende punt laten voorgaan. Voor de Olympische Spelen zetten de Russen zichzelf door de boycot buitenspel en kon de Amerikaanse ploeg zegevieren.

Het zal altijd een vraag blijven hoe de strijd om de landentitel zou zijn afgelopen wanneer de Chinezen door het lot voor de wedstrijd in de verplichte oefenstof op de eerste dag, niet zo ongelukkig waren ingedeeld. De Aziaten moesten in de eerste groep in actie komen en de punten vielen toen aanmerkelijk lager uit dan bij de sterke teams, die op die dag elf uur later in actie kwamen. Na de voorgeschreven stof waren de Chinezen in feite kansloos voor prolongatie van de titel. Het verschil met de Sovjet Unie bedroeg 3,70 punten. Van die achterstand haalden de Chinezen in de keuzestof 0,65 punten terug maar het was wel opvallend, dat de vroege ploegen van maandag gemiddeld ruim drie punten hoger scoorden in de keuzestof terwijl de teams, die maandagavond in actie waren, vrijwel allemaal lager uitkwamen. De Chinezen behaalden in de «Kur» met 293,15 punten dezelfde score als de Russen bij de voorgeschreven oefeningen. Op alle onderdelen, met uitzondering van het rek, bleven de virtuoze Chinezen hun grote concurrenten voor.

Achter de Sovjet Unie en China sloop de jonge Oostduitse ploeg, aangevoerd door Sylvio Kroll, naar de derde plaats. De Oostduitsers werden beschouwd als outsiders maar de algemene verwachting was dat het team ervaring te kort zou komen om in de medailles te vallen. De briljante technicus Kroll, pas 20 jaar oud, was de verpersoonlijking van de toegenomen kracht van de Oostduitsers. Kroll deelt in het individuele klassement van de landenwedstrijd de eerste plaats met een totaal van 117,80 punten met de Rus Vladimir Artemov. De Oostduitser, die na afloop bekende, dat de druk op hem erg groot was geweest, is van outsider ineens een van de favorieten voor de strijd om de individuele titel geworden.

De verschillen aan de kop van het individuele klassement waren woensdagavond uitermate gering. Vrijdagavond strijden 36 turners, maximaal 3 per land, om de individuele titel. Zij beginnen met het gemiddelde van de score van de landenwedstrijd. Het verschil tussen de twee lijstaanvoerders Silvio Kroll en Vladimir Artemov en de nummer zeven op de lijst, Olympisch kampioen Koji Gushiken uit Japan, bedraagt 0,625 punten. Vorig jaar sloop de Japanner in Los Angeles vanuit een vijfde positie naar het goud.

De meest constante turner van de keuzestof van woensdag, waar in de laatste ronde de zes hoogst geklasseerde teams uitkwamen, was de Chinees Tong Fei. Hij kreeg voor een sublieme oefening aan het rek met een uiterst spectaculaire afsprong de maximale score van 10 punten. Het was de derde tien, die in het toernooi viel. Bij de dames hadden dinsdag de Oostduitse Gabriele Fahnrich en de Russin Olga Mostapanova, "perfect" geturnd op respectievelijk de brug ongelijk en de evenwichtsbalk.

Het was woensdagavond zeer duidelijk, dat de Chinezen zich veel meer op hun gemak voelen in de keuzestof dan in het keurslijf van de voorgeschreven oefeningen. Tong Fei demonstreerde zijn vituositeit niet alleen op het rek maar ook in de sprong met een overslag salto op een hand. Met 58,90 kwam hij tot de beste individuele score van de avond. Li Ning, die bij de wereldtitelstrijd in Boedapest en de Olympische Spelen een hoge klassering verspeelde doordat hij foutjes maakte, had nog boven zijn landgenoot kunnen komen en zelfs Kroll en Artemov kunnen passeren, wanneer hij op de brug niet in de fout was gegaan. Tweemaal kwam hij tot een stop in zijn oefening, wat hem tenminste een half punt kostte.

De wereld- kampioenschappen zijn een drama voor de Amerikanen. Op de eerste dag verloren de olympische kampioenen Daniel Hayden met een verzwikte enkel waarover zij met vijf turners, dus zonder aftrek van de slechtste waardering per onderdeel, verder moesten. Van de gouden olympische Amerikaanse ploeg zijn met Scott Johnson en Tim Daggett slechts twee turners overgebleven. Het tweetal haalde geen moment het peil van een jaar geleden. Daggett in Los Angeles, na de teamwedstrijd achtste, staat nu 22e. De Amerikanen bezetten in het landenklassement de negende plaats.

MALTA AMSTEL

SPORTAGENDA

VOLLEYBAL **(jeugdcompetitie)**
11.00 uur Xaverianen vs Watakeli (mini), Shwatanari vs Galactica Angels (dames B poule A);
11.30 uur Xavex vs Grasmulatu (mini);
12.30 uur Olympia vs Kamari (heren B), Xaverianen vs Wishi Tigers (heren A);
13.00 uur Xaverianen vs Warwaru (heren B), Blue Birds vs Wishi Tigers (heren B);
14.00 uur Watakeli vs Xavex (mini) — Sentro Deportivo Kòrsou.

VOETBAL **(FuFuVe)**
17.00 uur Jong Colombia vs Jong Curaçao — Jong Colombia- terrein, Boca;
Jong Holland vs SUBT — Jong Holland- terrein, de Savaan.
Skèrpènè vs Sithoc — Skèrpènè- terrein;
De Koning vs Centro Dominguito — De Koning- terrein, Jandoret.

ZONDAG

VOLLEYBAL **(jeugdcompetitie)**
11.00 uur Watakeli vs Warwaru Sonny Tours (mini), Kamari vs Xaverianen;
11.30 uur Xaverianen vs Xavex (mini);
12.00 uur Wishi Tigers vs Olympia (heren B), Jolly Girls vs Flying Six (dames B poule B);
13.00 uur Xaverianen vs Wishi Tigers (heren A), Blue Birds vs Kamari (heren B);
14.00 uur Green Socks vs Hurricane (dames B poule A), Olympia vs Warwaru Sonny Tours (heren B) — SDK.

SOFTBAL **(Liga Amistat)**
10.00 uur Monarck Bols vs Lipton Tea;
12.00 uur Nos cu Nos vs Swift;
14.00 Cheprok vs Veteranos;
16.00 Kintore Jaws vs Carpatula — terrein SUVEK ballpark.

Zeemacht 1 op kop in tweede klasse

Animo 1 op weg naar de Curaçaose badmintontitel

WILLEMSTAD — Hoofdklasse-leider Animo 1 verslikte zich bijna in het onderaan staande Asiento 1, maar herstelde zich op de valreep en pakte alsnog de twee winstpunten. Hiermee kwam men weer een stap dichter bij het nu wel zeker lijkende kampioenschap. In de tweede klasse is Zeemacht 1 alleen aan de leiding gekomen door hun tweede team met duidelijke cijfers terug te wijzen.

Het bezoek dat koploper Animo 1 aan het onderaan staande Asiento 1 bracht, eindigde bijna in een sensatie. Het goed partij gevende Asiento 1 had na twee duels de punten verdeeld: de door Animo 1-speler Dennis Martien gewonnen partij werd door Asiento-speler Jan Wellen weer geëgaliseerd. Hij wist zijn partij te winnen, zodat de stand weer gelijk was. Het mix-dubbel werd door Animo gewonnen, zodat het heren-dubbel de beslissing moest brengen. Animo, toch wel enigszins aangeslagen door de onverwachte ontwikkelingen, kreeg het in de eerste set zwaar te verduren. Er werd een wisseltruc toegepast: de te snelle shuttle werd voor een nieuwe geruild en het zelfvertrouwen werd terug gevonden. De partij werd uiteindelijk wel door Animo gewonnen, maar men had zich de overwinning beslist soepeler voorgesteld.

Animo 2 heeft even pas op de plaats moeten maken. Tot aan het competitieduel met Cadushi 1 stond men slechts twee winstpunten achter Animo 1. Cadushi 1 heeft middels een 3-2 overwinning de achterstand op Animo 2 tot twee punten teruggebracht en er voor gezorgd dat het tweede nu vier punten achterstand op het eerste van Animo heeft. Cadushi won de eerste twee partijen, maar Animo kwam via het heren-dubbel en het heren-enkel weer naast Cadushi. Het mix-dubbel moest dus de beslissing brengen. Animo won de eerste set, maar Holiday en Smit moesten via een verlenging de tweede set aan Cadushi afstaan. Mentaal waarschijnlijk aangeslagen liet men de derde set volkomen gaan, waardoor Cadushi de winstpunten voor zich opeiste.

Daar ook Tampanja zijn competitieduel tegen Asiento 2 won, is er een leuke strijd ontstaan om het uiteindelijke bezit van de tweede plaats. Tampanja kreeg Asiento 2 op bezoek. Leito (Tampanja) kreeg in het heren-enkel de eerste set niet op zijn naam. De fanatieke Van Wickeren was echter opgebrand na deze krachtsinspanning en verloor alsnog via de volgende twee sets de partij. Ook het dames-enkel werd op naam van Tampanja geschreven.

Toen echter daarna Asiento 2 de volgende twee partijen in winst wist om te zetten, werd het duel tussen Kely (Tampanja) en Tujeehut plotseling erg belangrijk. Kely verloor zijn eerste set. Hij reageerde echter in de andere twee sets zo adequaat op het spel **van zijn tegenstander dat hij de totaalwinst bij Tampanja** bracht: 3-2.

EERSTE EN TWEEDE KLASSE

In de slechts uit vier teams bestaande eerste klasse viel slechts één uitslag te noteren. Cadushi 3 ontving Animo 3. De Animoheren pakten voor hun team de punten, terwijl de Cadushi-dames hetzelfde deden, waardoor de 3-3 uitslag een juiste weergave was van het krachtsverschil.

Nee, dan is er in de tweede klasse meer te beleven. De strijd daar gaat tussen Cadushi 4 en Zeemacht 1. Zeemacht 1 hoeft tegenover hun tweede team dat men inderdaad in het «eerste» thuis hoorde en ging na een 4-2 overwinning broederlijk een drankje drinken. Het betekende wel de eerste nederlaag van Zeemacht 2 na een reeks van zes gelijke spelen. Men weet dus nu wat verliezen is.

In het andere onderlinge treffen tussen het vierde en vijfde team van Cadushi was het net andersom. Cadushi 5 wist het vierde een gelijkspel af te dwingen. Gerard Helmich (5e) gaf Ronald Struik uitstekend partij, maar verloor wel van hem. Na twee wedstrijden was de stand 2-0 voor het vierde. Het herendubbel en het dames-dubbel werd echter door het vijfde gewonnen: 2-2.

Henk Oostenbrink won het heren-enkel gemakkelijk van Hin Sie (5e), maar daarmee was de wedstrijd nog niet beslist. Cadushi 5 bleek in het mix-dubbel verrassend sterker en dwong zodoende een puntendeling af: 3-3.

Het derde onderlinge treffen in de tweede klasse, Animo 4 tegen Animo 5, werd een gemakkelijke overwinning voor het vierde. Slechts in het dames-dubbel moest men zich zwakker erkennen via drie sets.

De stand in de verschillende klassen na de afgelopen duels is als volgt:

Hoofdklasse

1. Animo 1	7	14	(22- 9)
2. Animo 2	7	10	(19-16)
3. Cadushi 1	7	8	(17-18)
4. Tampanja	7	8	(17-18)
5. Asiento 2	7	4	(14-21)
6. Asiento 1	7	0	(10-28)

Eerste klasse

1. Cadushi 2	4	8	(19- 5)
2. Animo 3	4	3	(14-16)
3. Cadushi 3	5	5	(14-10)
4. Asiento 3	3	0	(8-17)

Tweede klasse

1. Zeemacht 1	7	12	(30-12)
2. Cadushi 4	7	10	(28-14)
3. Animo 4	7	8	(24-18)
4. Cadushi 6	6	7	(21-15)
5. Zeemacht 2	7	6	(20-22)
6. Cadushi 5	7	5	(18-24)
7. Animo 5	7	0	(3-39)

Eredivisie voorbeschouwing

PSV en Feijenoord moeten beide tegen Limburgse clubs aantreden

DEN HAAG — Door de uitschakeling van PSV en Sparta in het Uefa bekertoernooi kunnen alle Nederlandse clubs zich weer volledig richten op de eredivisiecompetitie. Het Nederlandse voetbal werd woensdag opnieuw duidelijk zijn plaats gewezen. Twee maanden geleden startte Nederland met vijf ploegen op het Europese podium, geen van de equipes haalde de derde ronde. In de Oekraine wierp Dnjepr voor PSV een hinderpaal te veel op (1-0). Sparta slaagde in West-Duitsland er niet in tegen Borussia Moenchengladbach (5-1) over de Bokelberg te komen.

Met Ruud Gullit, die in de tweede ronde niet mocht meedoen door de rode kaart die hij in de openingsronde tegen de voetbaldwergen van Avenir Beggen uit Luxemburg opliep, is PSV een geheel ander elftal. **Vanzelfsprekend is de donkere atleet er** zaterdag bij als in de veertiende competitieronde Roda JC wordt ontvangen. De Eindhovenaren delen de eerste plaats met Feijenoord, dat ook een Limburgse tegenstander treft. Aangezien de Rotterdammers op bezoek gaan bij MVV — per traditie een lastige klus — is er een aardige kans dat PSV na zondag alleen de ranglijst aanvoert.

Sparta heeft vier dagen om te herstellen van de klappen die de nummer een van de Westduitse Bundesliga heeft toegediend. Als gevolg van de Europese beslommeringen zijn de Rotterdammers in de degradatie- zone verzeild geraakt. Het blijkt voor de Nederlandse semi-profs anno 1985 niet mogelijk op twee fronten met enig succes te strijden. Sparta pleegt een halve week na een internationale krachts- inspanning nog murw te zijn. Alleen al daarom moet de oppositie van Haarlem, zondag op Het Kasteel, serieus worden genomen.

Afgezien van PSV - Roda JC kent de eredivisie-agenda van het komend weekeinde geen topper. Misschien kan Ajax -Fortuna Sittard als zodanig worden aangemerkt. De landskampioenen verspeelden de afgelopen maanden tegen de betere clubs punten. Technisch directeur Johan Cruijff lijkt zijn cursus attractief voetbal te hebben onderbroken om nu ook wat punten binnen te halen. Zondag werd het hoog geklasseerde FC Den Bosch het eerste slachtoffer van de nieuwe lijn. Fortuna Sittard, dat dit voetbaljaar sterk startte en nu terugvalt, lijkt in De Meer weinig kansrijk.

De Bosschenaren krijgen gelegenheid zich voor de thuisnederlaag te revancheren bij FC Twente, dat onderaan de middenmoot — met MVV ter hoogte van Sparta — hangt. Zaterdag staan verder op de agenda AZ '67 - Go Ahead Eagles en NEC - VVV. Zondag wordt nog gespeeld: Excelsior - FC Utrecht en FC Groningen - Heracles.

VOETBAL/MADRID — Een Italiaanse fabrikant van melkprodukten gaat Real Madrid de komende twee seizoenen sponsoren. Met het contract is een bedrag gemoeid van ongeveer 4,5 miljoen (Nederlandse) gulden.

Franse scheidsrechter bevoordeelt Platini:

Schandalig optreden arbiter tijdens duel tussen Juventus en Verona: 2-0

TURIJN — De botsing op Europees niveau tussen Juventus en Hellas Verona zal niet alleen de geschiedenis ingaan als «het spookduel» maar ook als «het schandaal van Turijn». Bij de return in de tweede ronde tussen de Europese bekerhouder en de Italiaanse kampioen werd geen publiek toegelaten, omdat Juventus nog een straf moest uitzitten in verband met het Heizeldrama. De wedstrijd was wel op de televisie te zien voor een half miljoen gulden, die naar de nabestaanden van de doden in Brussel ging.

Heel voetbalminnend Italië was zodoende getuige hoe Verona, dat thuis niet verder kwam dan 0-0, zwaar werd benadeeld door de Franse scheidsrechter Robert Wurtz. In de 19e minuut mocht zijn landgenoot Platini van de strafschopstip Juventus naar een voorsprong schieten, toen hij hands van Briegel in het strafschopgebied had geconstateerd. De televisiebeelden toonden in de herhaling haarscherp aan dat de Westduitse internationaal de bal met de borst speelde en zeker niet met de arm aanraakte.

Het werd in de tweede helft nog erger voor Verona. Vijf minuten na de hervatting maakte Serena van Juventus wel duidelijk hands. Ditmaal ging de bal niet op de stip. Hellas was zo ontdaan dat het niet 1-1 werd, dat Juventus de ruimte kreeg er 2-0 van te maken. Serena, van de handsbal, nam het tweede doelpunt voor zijn rekening. Met 1-1 zou Hellas zich hebben gekwalificeerd voor de kwart-eindstrijd.

Wurtz wekte de schijn voor Platini en tegen Briegel te zijn. Toen de Franse ster in de 22e minuut een grove charge tegen de Westduitser uitvoerde, liet de arbiter doorspelen. Platini herhaalde de overtreding tegen Briegel in de 76e minuut binnen het 16-metergebied van Juventus. Weer floot Wurtz niet. Daarmee kan een verlies van zo'n 4 miljoen gulden (Hfls) (twee lege stadions) worden vergeten.

Uitslagen van de Europacupwedstrijden

EUROPA CUP I

DE UITSLAGEN van de woensdag gespeelde returnwedstrijden voor de tweede ronde van de strijd om de Europese beker voor landskampioenen zijn (tussen haakjes resultaat eerste wedstrijd): Omonia Nicosia (Cyp) - Anderlecht (Bel) 1-3 (0-1); FC Porto (Por) - Barcelona (Spa) 3-1 (0-2); Austria Wien (Oos) - Bayern Munchen (BRD) 3-3 (2-4); Steaua Boekarest (Roe) - Honved (Hon) 4-1 (0-1); Fenerbahce (Tur) - IFK Goteborg (Zwe) 2-1 (0-4); Juventus (Ita) - Hellas Verona (Ita) 2-0 (0-0); Kuusysi Lahti (Fin) - Zenith Leningrad (Sov) 3-1 (1-2); FC Aberdeen (Scho) - Servette Genève (Zwit) 1-0 (0-0).

Geplaatst voor de kwartfinales zijn: IFK Goteborg, Steaua Boekarest, Juventus, Anderlecht, Bayern Munchen, Kuusysi Lahti, Aberdeen en Barcelona. De loting voor de kwartfinales is op 9 januari 1986. Kwartfinales op 5 en 9 maart, halve finales op 2 en 16 april, finale op 7 mei.

EUROPA CUP II

De uitslagen van de woensdag gespeelde return- wedstrijden voor de tweede ronde van de strijd om de Europese beker voor bekerwinnaars zijn (tussen haakjes resultaat eerste wedstrijd): AIK Stockholm (Zwe) - Dukla Praag (Tsj) 2-2 (0-1); Sampdoria (Ita) - Benfica (Por) 1-0 (0-2); Fram Reykjavik (IJs) - Rapid Wien (Oos) 2-1 (0-3); Rode ster Belgrado (Joe) - Lyngby (Den) uitg. (2-2); Dinamo Kiev (SOv) - Universitatea Criaova (Roe) 3-0 (2-2); Atletico Madrid (Spa) - Bangor City (Wal) 1-0 (2-0); Dynamo Dresden (DDR) - HJK Helsinki (Fin) 7-2 (0-1); Galatasaray (Tur) - Bayer Uerdingen (BRD) 1-1 (0-2).

Geplaatst voor kwartfinales zijn: Bayern Uerdingen, Atletico Madrid, Rapid Wien, Dynamo Dresden, Dinamo Kiev, Dukla Praag, Benfica en Rode Ster of Lyngby (mogelijk zelfs Aarau - Zwi als Rode Ster in eerste ronde niet- speelgerechtigde speler had opgesteld). De loting voor de kwartfinales is op 9 januari. Kwartfinale is op 5 en 19 maart, de halve finale op 2 en 16 april, de finale op 2 mei.

UEFA CUP

De uitslagen van de woensdag gespeelde return- wedstrijden voor de tweede ronde van het UEFA Cup- toernooi zijn (tussen haakjes resultaat eerste wedstrijd): Dnjepr Dnjepropetrovsk (Sov) - PSV 1-0 (2-2); Osasuna (Spa) - Waregem (Bel) 2-1 (0-2); Lokomotiv Leipzig (DDR) - AC Milan (Ita) 3-1 (0-2); Nantes (Fra) - Partizan Belgrado (Joe) 4-0 (1-1); Bohemians Praag (Tsj) - 1 FC Köln (BRD) 2-4 (0-4); Vardar Skopje (Joe) - Dundee United (Scho) 1-1 (0-2); Club Brugge (Bel) - Spartak Moskou (Sov) 1-3 (0-1); Tsjernomorets Odessa (Sov) - Real Madrid (Spa) 0-0 (1-2); Legia Warschau (Pol) - Videoton (Hon) 1-1 (1-0); St. Mirren (Scho) - Hammarby Stockholm (Zwe) 1-2 (3-3); Bor. Moenchengladbach (BRD) - Sparta (Ned) 5-1 (1-1); Neuchatel Xamax (Zwi) - Lokomotive Sofia (Bul) 0-0 (1-1); Atletico de Bilbao (Spa) - FC Luik (Bel) 3-1 (1-0); Hajduk Split (Joe) - AC Torino (Ita) 3-1 (1-1); Sporting Lissabon (Por) - Dinamo Tirano (Alb) 1-0 (0-0); Inter Milan (Ita) - Linzer ASK (Oos) 4-0 (0-1).

Geplaatst voor de derde ronde zijn: Real Madrid, Dundee United, Dnjepr Dnjepropetrovsk, 1 FC Köln, Legia Warschau, Hajduk Split, AC Milan, FC Nantes, Spartak Moskou, Borussia Moenchengladbach, Neuchatel Xamax, Atletico de Bilbao, Waregem, Inter en Sporting Lissabon of Dinamo Tirana. De loting voor de derde UEFA Cup- ronde is vrijdag 8 november. De derde ronde wordt gespeeld op 27 november en 11 december, kwartfinale op 5 en 19 maart, halve finale op 2 en 16 april, finale op 30 april en 6 of 8 mei.

VOETBAL/GELSENKIRCHEN — Het bestuur van Schalke '04 heeft zeven supporters verboden ooit nog het stadion van de club te betreden. De zeven werden zaterdag na de bekerwedstrijd tegen Borussia Moenchen Gladbach door de politie gearresteerd wegens vandalisme. Zij hadden voor 15.000 gulden aan gemeenschaps-eigendommen vernield.

*****

BASKETBAL/ZADAR — De Joegoslaaf Zdenk Babic heeft in de Europese bekerstrijd tussen Zadar en Hapoel Nicosia met 144 bijgedragen aan de overwinning van Zadar met 192-116. De score van de guard betekende een nieuw record in de Europa Cup. Babic nam in de eerste helft 82 van de 87 punten, die zijn ploeg maakte, voor zijn rekening.

*****

Twee bergbeklimmers worden vermist in Nepal

LEIDEN/KATHMANDU — Twee Nederlandse bergbeklimmers, de 31-jarige tandarts Frank Merjenberg uit Eindhoven en de 38-jarige leraar Walter Roos uit Enkhuizen, worden al sinds drie weken in Nepal vermist. Woensdagmorgen is nog een uitgebreide zoekactie per vliegtuig uitgevoerd. Daarbij zijn, soms vliegend op slechts honderd meter boven de gletsjers, geen levenstekens van de Nederlanders aangetroffen. Maar er waren ook geen lawines te bespeuren op de route die de bergbeklimmers waarschijnlijk hebben genomen. Dit heeft Loek Vermeulen, een van de tien leden van de expeditie waar de twee vermiste Nederlanders deel van uitmaakten, woensdag meegedeeld.

Afgelopen vrijdag zijn de Nepalese autoriteiten op de hoogte gesteld van de vermissing, waardoor alle controleposten in de bergen naar beide Nederlanders uitkijken.

De beide klimmers zijn voor het laatst gezien op maandag 14 oktober in het basiskamp van de Nederlandse Kangchungtse-expeditie, die op 11 oktober de 7678 meter hoge top bereikte. In tegenstelling tot de overige deelnemers, die na afloop van de expeditie via de gebruikelijke route door het dal van de Arunrivier terug naar Kathmandu terug liepen, besloten de twee bergbeklimmers nog een alternatieve trektocht te maken vanuit het op 5400 meter hoogte gelegen basiskamp. Deze tocht, die niet ongevaarlijk is, voert via drie hoge passen naar het Sherpa-dorp Namche Bazar.

De vermiste expeditieleden bevonden zich vermoedelijk rond 16 oktober in het Hunkugebied, een vergletsjerde streek ten zuidoosten van de Mount Everest op een hoogte van ongeveer 6000 meter. Omstreeks deze datum is hier door andere expedities zware sneeuwval geraporteerd.

FOR SALE
on Dutch St. Maarten
3 bedroom
HOUSE
magnificent view overlooking French Quarter, immediately available.
Reasonable price.
For information call:
75589 Curaçao
or 3279 St. Maarten

Amsterdammers spreken zich uit over de Olympische Spelen

AMSTERDAM — De Amsterdammer is sceptischer over de mogelijke komst van de Olympische Spelen 1992 naar de hoofdstad dan de gemiddelde Nederlander. Dat blijkt uit een enkele maanden geleden gehouden enquete van het gemeentelijk bureau Bestuursinformatie.

Bijna de helft van de ondervraagde Amsterdammers oordeelt "onverdeeld positief" over de komst van de Spelen. Ruim een kwart staat er negatief tegenover. Een op de acht hoofdstedelingen zijt positieve en negatieve kanten en een op de tien heeft geen mening, aldus deze enquete.

De Nederlander is veel positiever, aldus Bestuursinformatie. Driekwart van de Nederlanders ziet de Olympische Spelen in Amsterdam "wel zitten", zo bleek vorige maand nog uit een TROS/NSS-enquete.

De Stichting Olympische Spelen 1992 leidt uit de Amsterdamse enquete- cijfers af dat de inwoners van de hoofdstad "blijkbaar nog onvoldoende op de hoogte zijn van de belangrijkste beleiduitgangs- punten. Er lijkt ruimte voor een actievere voorlichtings- campagne", wordt opgemerkt.


Voor al Uw naai-fourrituren
La Bonanza
PUNDA

MARACAIBO - SPECIAL

Vertrek: **15 november** - Retour: **18 november**
Hotel Del Lago

Eénpers. kamer	Tweepers. kamer	Driepers. kamer	Kinderen
fls. 430,-	fls. 333,-	fls. 296,-	fls. 176,-

Inclusief:
- Vliegticket
- Verblijf hotel
- Amerikaans ontbijt
- Transport vliegveld/hotel/vliegveld
- City tour met bezoek aan La Virgen de la Chiquinquira
- Boottour naar Sinamaica (indiaans dorp) met lunch en show in hotel met "gaitas" en nog veel meer.

Tevens bij aankoop van "package special" ontvangt U een extra lot.

Beproef Uw geluk......

Koop Uw vliegticket bij ons en win één van de 5 prijzen. De prijzen zijn als volgt:

1. 1 Daihatsu Charade 1985
2. 1 Passage naar New York
3. 1 Passage naar Miami
4. 1 Passage naar Caracas
5. 1 Passage naar Bonaire.


Campagne is geldig t/m 31 december 1985.



ANTILLANA DE VIAJES Y TURISMO N.V.

Schottegatweg 48 : Tel.: 79400
Zeelandia : Tel.: 615448 - 615699
Sta. Maria : Tel.: 84788
Mundo Nobo : Tel.: 623194
Punda : Tel.: 611077

Verkiezingen beheersen radio-programmas

Politici: stem vooral op ons

WILLEMSTAD — Met het naderen van de verkiezingsdatum concentreren de partijen zich steeds meer hierop. De radiopraatjes zijn een goed voorbeeld: de MAN heeft sinds kort een speciaal jeugd-radioprogramma, waarin jonge kandidaten de jeugd oproepen op de blauwe partij te stemmen, de NVP vaardigde een vrouw af om nadruk te leggen op het belang dat deze partij aan de vrouw hecht, terwijl een DP-vertegenwoordiger vooral benadrukte dat "niemand de DP zal verhinderen Curaçao weer een welvarend eiland te maken."

In het programma waarin diverse MAN-jongren het woord hebben gevoerd, benadrukte men het belang van sociale-rechtvaardigheid voor de jonge Curaçaoënaar. Daarnaast werd melding gemaakt van een "socialistisch-democratische ideologie." "Wat onder de jongeren wel apathie heeft gewekt, is het systeem van politieke patronage van de andere partijen," aldus de woordvoerders van de MAN, onlangs via de radio. Felle kritiek op de 10% crisisheffing — de "straf" van de heveling — bleef niet uit.

De woordvoerdster van de PNP legde de nadruk op de politieke carrière van premier en lijsttrekker voor de groene partij, Maria Liberia-Peters. Ze wees ook op de rol die de vrouw in de politieke geschiedenis gespeeld heeft, waarbij de PNP als eerste een vrouw in de Staten had, evenals in de eilandsraad, het Bestuurscollege en als premier. De PNP is overigens optimistisch gestemd dat Curaçao binnenkort zowel een vrouwelijk (PNP) Statenlid als ook een (PNP) premier zal hebben.

De DP-woordvoerder verklaarde dat de rode partij zonder meer de garantie voor de toekomst is. De DP noemde hij een "ervaren, stabiele, intelligente en moedige partij," die daarnaast nog visie heeft ook. Sociaal en politiek onaanvaardbaar is volgens de DP het grote aantal werklozen, zodat het volk, aldus de DP-woordvoerder onlangs, op DP-leider Diaz moet stemmen. Ook deze partij legt overigens nadruk op de jonge stemmers en jeugd-werkloosheid.

Expositie in Avila Beach Hotel

WILLEMSTAD — In het Avila Beach Hotel exposeren van 16 tot 30 november Antoine Ghering met portretten, Hortence Brouwn met sculptures en Babs de Brabander met schilderijen en aquarellen. De opening van deze expositie vindt plaats op 16 november om half negen 's avonds.

Gedichten-wedstrijd voor jongeren

WILLEMSTAD — De damesvereniging "Osculda" organiseert in samenwerking met telefiesta een gedichten-wedstrijd voor kinderen van 7 tot 13 jaar. De wedstrijd waaraan 21 kinderen meedoen vindt plaats op 10 november om drie uur 's middags in Club St Famia in het gebouw van "de Asosashon de Musika".

Gianni Braafhart "ster van de avond"

Verrassende musical Chabelita op hoog niveau gepresenteerd

"CHABELITA, Chabelita stop di jora" was uiteraard het eerste liedje dat gisteravond tijdens de Musical "Chabelita" gezongen werd. Voor een uitverkochte zaal werd gedurende ruim twee uur een musical op het toneel gezet die, op enkele schoonheidsfoutjes na, in één woord "af" was.

Waar het de leerlingen van "Fina Dance Art School" ontbrak aan professionaliteit, werd dit opgevangen door uitstekende muziek, prachtige decors en kleding en zeer vlotte wisseling van de scènes. Duidelijk bleek dat er maanden aan voorbereiding vooraf zijn gegaan en dat choreografen Fina Braam-Ferreira (tevens producente en eigenaresse van de school) en Shirley van Heiningen zich slechts met de allerbeste prestaties tevreden stelden.

Chabelita, gisteravond gedanst en gespeeld door Giannie Braafhart, wist de zaal op formidabele wijze mee te slepen in haar verdriet over het verlies van haar ouders en bij haar ondeugdende streken die zij in haar korte verblijf in het weeshuis uithaalde. Vanaf de eerste danspassen die zij in de schijnwerpers maakte, gaf Chabelita een ongedwongen indruk en ook tijdens de rest van de avond bleek dat Giannie Braafhart met recht de kleine "ster van de avond" was. Het was echter niet alleen Chabelita die zeer "echt" werd neergezet, haar vier boezemvriendinnen, kokkin Maria en haar aanbidder Alberto, verdienen eveneens een pluimpje.

Zeer verrassende scènes maakten met name het gedeelte voor de pauze vlot en afwisselend. In de slaapzaal van het weeshuis, waar Chabelita werd bezorgd door de sociaal werkster, die helaas niet duidelijk verstaanbaar was, waren het niet alleen de allerkleinste ballerina's die het publiek onmiddellijk vertederden, maar voelde je de ondeugende sfeer die daar 's avonds heerst tijdens een kussengevecht en het stiekum vertellen van mopjes. De decors van Jan Ghering waren, zoals gebruikelijk, schitterend en kwamen met name tijdens de "schrobben" scène" in de badkamer goed tot uitdrukking. Juist bij dit gedeelte kwam ook de discipline van de leerlingen goed naar voren.

De muziek bestond veelal uit bekende kinderliedjes, gezongen door het koor Ziezjoli en op zeer moderne wijze gearrangeerd door Kevin Carty die met zijn band Survival de muziek verzorgde. Echter ook Guus de Sain zorgde voor een verrassing toen hij met brullende motoren het podium op kwam en vervolgens een zeer romantisch liedje vertolkte. Het was wel jammer dat de gesprekken op het podium niet altijd even duidelijk te verstaan waren.

Terwijl de overgang van de verschillende scènes voor de pauze zeer natuurlijk verliep, deed de laatste scène van Chabelita, waarin de grote verrassing aan haar gepresenteerd werd, een beetje vreemd aan. De strenge directrice was opeens omgetoverd in een vriendelijke ceremonie-meesteresse terwijl de actie op het toneel duidelijk vertraagd werd. Zeker omdat de rest van de musical zich kenmerkte door een vlot verloop, wekte dit bij publiek het gevoel de "volgende voorstelling" per ongeluk bij te wonen.

De musical is niet alleen voor kinderen, die gisteren in de zaal intensief meeleefden, maar ook voor volwassenen is "Chabelita" zeker de moeite waard.

HVK

KERSTVAKANTIE IN Caracas
DEC. 21 - DEC. 28
*Vliegreis Cur. - Car. - Cur.
*Transport airport/hotel v.v.
*Bagage afhandeling
*Verblijf Anauco Hilton
Prijs vanaf: FL. 270,- p.p.
Kinderen: FL.160,-
Van 2 t/m 11 jaar.
CTC TRAVEL Heerenstraat Tel: 613200
CTC TRAVEL Kaminda Michigan Zeelandia Tel: 616811 - 618812
CTC TRAVEL Isla Hoofdkantoor Tel: 43619 - 43635
KODE ADVERTISING
CTC travel

WIJ GAAN VERHUIZEN
Vanaf 11 november is ons nieuw adres
CTC ASSURANTIEN
Kaminda Michigan z/n Hoek Polarisweg
Onze telefoonnummers worden niet gewijzigd
613200/616813/612893/612726

TE KOOP te J.D.
2 HUIZEN
onder 1 kap, 5 slaapkamers, grote porches, in zeer goede staat.
± 2000 m² eigendomsgrond, deepwells en carport.
Nafls. 270.000,—
Ook apart te koop.
Tel.: 82578

Antilliaanse Beveiliging Centrale N.V.
Zeelandia tel. 615337-615968
zoekt
M.T.S.-er ELECTRO-TECHNIEK
Wij zoeken een kracht die:

keycomp
wegwijs met uw IBM Personal Computer ??
» introduktie
Lotus 1, 2, 3
Database
Tekstverwerking
DOS Operating System
tel.: 70404 / 76239
» introduktie Prijs
authorized dealer

Pierson, Heldring & Pierson (Curaçao) N.V.
zoekt voor indiensttreding op korte termijn een ervaren
ACCOUNT BEHEERDER
De account beheerder functioneert binnen de Bankzaken en rapporteert aan het hoofd afd. Vermogensbeheer.
Doel van de functie:
De account-beheerder verzorgt de administratief-operationele taken, ten behoeve van de afdeling Vermogensbeheer.
Korte taak-omschrijving:
de uitvoering van beleg-
contact onderhoudt
Functie-eisen:
— Havo-diploma
— volledige NIBE bankopleiding
— minstens 5 jaar relevante ervaring in het
— Vermogensbeheer affiniteit met
ringsprojekten
Afhankelijk van
wij U een uitstekende
voorwaarden.
in de selectieprocedure.

STICHTING NATIONALE PARKEN N.A.
(STINAPA)
Stichting Nationale Parken N.A. (STINAPA) vraagt een:
"ASSISTENT BEHEERDER"
voor het CHRISTOFFELPARK, Curaçao.
Taak: parkbeheer, opvang en begeleiding van bezoekers, stimuleren van projecten ter a) bescherming van flora en fauna, b) verhoging van het bezoekersaantal en c) verbetering van de inrichting van het park.
Vereisten:
- Hogere Beroepsopleiding;
- inzicht m.b.t. natuur en milieu op de Benedenwindse Eilanden;
- de kwaliteiten:
- goede contactuele eigenschappen;
- goede lichamelijke conditie;
- en inventief in teamverband bezig te zijn;
- rijbewijs
overeen te komen.
binnen 14 dagen na
advertentie
STINAPA, Postbus 2090, Curaçao
Dept.

FOR SALE
on Dutch St. Maarten
3 bedroom
HOUSE
magnificent view overlooking French Quarter, immediately available.
Reasonable price.
or 3275 St. Maarten

EILANDGEBIED CURAÇAO
STATENVERKIEZING 1985
november
40A zitting zal
kandidatenlijs-
Curaçao, 9 november 1985
Namens de Voorzitter van het hoofdstembureau,
E.J.E. SPENCER

OPENBARE VERKOOP
de district van Curaçao op "VAN ENGELEN"
JOUBERT, PARAG
Ds. Rooyweg

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur, gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel. 8548/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19,00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.00 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4.

Jopie Abraham (PDB):

UPB wilde Bonaire op de knieën brengen

KRALENDIJK — Bij de behandeling van de agendapunten personeels- beleid en financieel economisch beleid in de door de UPB aangevraagde openbare raadsvergadering is reeds enkele malen naar voren gekomen, dat de schuldenlast, die door de PDB werd overgenomen bij de bestuurs- overdracht in juli 1983 de mede- oorzaak is voor de huidige financiele problemen van de eilandsoverheid. Van de zijde van de Union Patriotico Bonairiano (UPB) wordt echter ontkend dat de schuld rond de twintig miljoen gulden lag. PDB-leider Jopie Abraham herhaalt echter, dat de erfenis aan schulden die de PDB op 4 juli 1983 overnam precies een bedrag van fl.19.024.627,24 bedroeg.

Dat zijn geen cijfers die de PDB heeft berekend, aldus Abraham, maar cijfers die afkomstig zijn van het Departement van Financien om de nieuwe gedeputeerden te wijzen op de ongewenste financiele toestand van Bonaire. Op een alfabetische volgorde, van Aluminiumfabriek tot aan Zuidwest N.V., aldus Abraham, werd er een schuldenlijst overhandigd van particuliere ondernemingen, particulieren, bedrijven en Centrale regering. Van deze ruim negentien miljoen gulden behoorde 1 miljoen 182.000 gulden aan het pensioenfonds, 2 miljoen 92.000 gulden aan de landsontvanger, 150.000 gulden en 57.000 gulden resp. aan de lands- laboratoria van Bonaire en Curaçao, 184.000 aan het FZOG en 53.000 aan de SVB. Dit is dus een totaal van 3,7 miljoen gulden aan schulden bij de overheids- instellingen, aldus Abraham. Daarnaast bleek er echter ook een schuld aan het St Elisabeth- hospitaal te Curaçao te bedrage van 2,6 miljoen en 9.5 miljoen aan het WEB N.V. Onder diversen was er nog een bedrag te betalen van 3,7 miljoen gulden.

Jopie Abraham benadrukte, dat dit bedragen zijn die iedereen kan natrekken en daarom accepteert PDB dan ook niet dat het vorige BC deze schulden- erfenis ontkent. De belofte dat de Centrale Regering deze schulden zou saneren en zelfs betalen is niet gebeurd, aldus Abraham. De toenmalige minister in het kabinet Liberia Peters, Rudy Ellis en statenlid Wout hebben zelfs getracht om het bestuur van de PDB te bemoeilijken, aldus Abraham en daaronder heeft de bevolking uiteindelijk moeten lijden. Met nadruk stelt Abraham bewijzen te hebben, dat Ellis en andere politici Bonaire op de knieen wilden dwingen.

Bonaire uit isolement

PDB legt hechte basis voor intensivering van toerisme

KRALENDIJK — De smalle financieel economische basis van Bonaire dient zo spoedig mogelijk verbreed te worden. Bonaire moet derhalve naar de mening van algemeen adviseur en fraktie- voorzitter van de PDB, Jopie Abraham, uit het isolement worden verlost. Daarom heeft de PDB alle prioriteit gegeven aan de bunker- faciliteiten op de Flamingo luchthaven, die een positieve invloed kunnen hebben op het toerisme. Inmiddels zijn er op het terrein van het toerisme al een groot aantal noodzakelijke initiatieven genomen.

Een gevolg daarvan is volgens Abraham al zichtbaar door de stijging van het toerisme met [illegible] precent in vergelijking met het voorgaande jaar. Abraham attendeert daarnaast ook op de verschillende investeringen, die reeds zijn gedaan en projecten, die momenteel in uitvoering zijn, zoals Sand dollar, het Sorobon Beach Resort (naturisten), de uitbreiding met de veertig kamers van Flamingo Beach hotel, de renovatie van keuken en kamers van Bonaire Beach hotel. Daarnaast, aldus de PDB-leider, zijn er bestaande plannen voor de jachthaven en daarachter gelegen saliña, terwijl het ook in de bedoeling ligt van Technoconsult om het bungalowproject in de jachthaven zo spoedig mogelijk af te bouwen. Is dit eenmaal gerealiseerd, dan kan de saliña die van de jachthaven tot aan de Papa Corneschool loopt, bij de huidige jachthaven getrokken worden. Een oud plan van gedeputeerde Monchin Soliana, die in feite voorstander was dat Flamingo Paradise juist daar hun project zouden uitvoeren. Aan de kust van Bonaire ten noorden van BBH breidt hotel Habitat uit met het project Hamlet, terwijl volgens Abraham nog een investeerder uit Curaçao plannen heeft voor de bouw van bungalows en condominiums.

In verband met het duiktoerisme heeft het BC in samenwerking met de Koninklijke Marine bereikt, dat nog voor het eind van het jaar een decompressietank geplaatst zal worden op Bonaire. Dit zal een enorme bijdrage zijn voor het toerisme, aldus Abraham, aangezien tot op heden duikers met decompressiemoeilijkheden overgebracht moesten worden naar Curaçao. Inmiddels is er goedkeuring gevraagd voor de financiering van een bunker- faciliteit waardoor het mogelijk wordt dat grotere vliegtuigen op Bonaire kunnen bijtanken. Dat betekent dat er meer rechtstreekse vluchten op Bonaire uitgevoerd kunnen worden en er geen noodzakelijke tussenlandingen meer gemaakt behoeven te worden op Curaçao of Aruba. Partijleider Abraham zegt het wel te betreuren, dat voor de realisatie van het project weinig medewerking is ontvangen van de ex minister voor Ontwikkelings- samenwerking Rudy Ellis, die volgens Abraham zelfs pogingen heeft ondernomen om het project te vertragen. Inmiddels is overigens vanuit Nederland reeds bericht ontvangen, dat het project in principe is goedgekeurd voor Nederlandse financiering. Volgens partijleider Jopie Abraham zal in de loop van het volgend jaar tenslotte een hechte basis gelegd kunnen worden waardoor Bonaire de deuren kan openen voor een groter aantal toeristen.

Maandag vervolg raadsvergadering

KRALENDIJK — Vrijdagmiddag om twaalf uur schorste de voorzitter van de eilandsraad, wnd gezaghebber Avelino de openbare raads- vergadering, die dinsdagmorgen reeds was begonnen tot maandagmorgen 11 november. De vergadering werd aangevraagd door de oppositiepartij UPB en met name door fractievoorzitter Papa Statia, Ramoncito Booi en M.U. Pourier. Behalve de ingekomen stukken stonden de drie aangevraagde punten op de agenda: bespreking volksgezondheid, bespreking personeels- beleid en bespreking financieel economisch beleid van het eilandgebied. Maandag zullen de oppositieleden geantwoord worden door fractie- voorzitter Jopie Abraham en de beide gedeputeerden Franklin Crestian van Onderwijs en Monchin Soliana van Financien.

PARIJS — De Franse Defensiebegroting is volgens minister Quilles gericht op het ruimtetijdperk en de wat hij noemde «uitdagingen van het militaire gebruik der ruimte». De defensie- uitgaven gaan in '86 met 5,4% vooruit tot 158,35 miljard franc, waarbij rekening is gehouden met een reële stijging van het besteedbare inkomen en een inflatie van 3,7%. De voorrang wordt gegeven aan de modernisering van de Franse kernmacht, zodat deze beter in staat wordt gesteld door te dringen in raketdefensie- systemen in de ruimte.

Leerkrachten uitbetaald

Helft resterende landsbijdrage voor delging van de schulden

KRALENDIJK — Het viel uiteraard te verwachten dat in de eilandsraads- vergadering het financieel economisch beleid mede toegespitst zou worden op de actie van leerkrachten die nu al negen dagen uit de school wegblijven in afwachting van een aanvaarbare regeling voor de uitbetaling van hun salaris. Evenals de Simabo consequent de Schoolbesturen van wanbeleid beschuldigde wordt nu ook een desastreus financieel beleid in de schoenen geschoven van het BC dat via de rechter veroordeeld werd door het subsidieren van het bijzonder onderwijs.

Tijdens de raadsvergadering donderdagmiddag deelde de gedeputeerde van Financiën mee dat hij via een telex op de hoogte werd gesteld dat in de loop van vrijdag 280 duizend gulden overgemaakt zou worden op de rekening van het eilandgebied. Dit was het eerste gedeelte van de Landsbijdrage bestemd voor de maand oktober. Monchin Soliana maakte al gelijk duidelijk dat het bedrag niet toereikend was om ambtenaren en leerkrachten te betalen, hoewel beide groeperingen in de loop van vrijdag het tweede gedeelte van hun salaris ontvingen, hetgeen overigens niet betekent dat het werk hervat wordt. Het is niet bekend hoe groot het tweede gedeelte van de Landsbijdrage zal zijn, aldus gedeputeerde Monchin Soliana tijdens de raadsvergadering, want van de Landsbijdrage zal deze maand ruim zeven duizend gulden aan het Mgr Verrietinstituut betaald moeten worden terwijl er 18.000 gulden betaald moet worden aan advocaat mr Sjiem Fat, 35.380 gulden aan lopende schuld bij het St Elisabeth- hospitaal van Curaçao en een bedrag van meer dan dertig duizend gulden aan de Gevolmachtigd Minister in Den Haag. Van het resterende deel ter grootte van fl.770.785,- van de Landsbijdrage zal dus slechts fl.480.773,- in handen komen van het eilandgebied, aldus gedeputeerde van Financiën Monchin Soliana.

Inmiddels blijkt de gedeputeerde wederom gesproken te hebben met de directeur van de Centrale Bank terwijl er ook een dringend telegram was gezonden aan de Centrale regering om Bonaire een bedrag van 150.000 gulden te sturen waardoor de oude schulden gedelgd zouden kunnen worden.

GRADICIMENTO

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion despues di fallecimento y na ora di entierro di mi querida esposa y nos inolvidable mama y ruman:

MARIA LUISA WEVER-CROES
(Wicha)

Gradicimento ta bai tambe na Dr. A. Saladin y personal di Dialysis pa nan bon cuido.

Den nomber di tur famia
CASPER C. WEVER

AGENCIA FUNERARIA
" EL SEÑORIAL "
BRAKELLAAN # 3 - TEL. 73648

Señor a yamé.
A fayese:

ABDUL KARIM ATTAF

Mihó konosí komo Karim ruman di Bubuja

Na nomber di su esposa:	Rosita Attaf Vervuurt
Su yunan:	Sanine Attaf i famia na Hulanda
	Benjamin Attaf
	Natasha Attaf
	Magaly Attaf
Su mama:	Carmen Marsella Attaf
Su rumannan:	Kalid (Bubuja) Attaf i famia
	Elsa Gill-Attaf i famia
	Della Attaf i famia
	Consuelo Cranston-Attaf i famia
	Astrid Marsella i famia
	Donald Marsella i famia
	Judine Slyger Marsella i famia
	Glenn Royer i famia
Su subrinonan:	Anthony Attaf i famia
	Fayna Timber-Attaf i famia
Su amigu:	Arthur Randt i famia
	Rene Salesia
	Crisma Henriquez i famia
Famia:	Attaf, Marsella, Royer, Gill, Ayubi, Bikker, Ferreira, Janga, Spong, Timber, Monsanto, Vervuurt, Persad.

Akto di entiero ta tuma lugá DIADOMINGU 10 november pa 5 'or di atardi, saliendo for di Schonegevelstraat no. 10 pa Santana na Sta. Maria.

Promé ku entiero lo tin un Santo Sakrifisio di Misa na kas.
Ta risibi bishita di kondolensia for di 11 'or di mainta na Schonegevelstraat 10.

AGENCIA FUNERARIA
" EL SEÑORIAL "
TEL. 73648

"Hij is in de Heer ontslapen"

JOHANNES CORNELUS ANTONIUS VERMEULEN

(Br. Herbert)

Voormalig Hoofd van St. Paulus College - Groot Kwartier, Giovanni School - Seru Grandi

Overleden 8-11-'85

De begrafenis zal plaats vinden a.s. MAANDAG 11-11-'85 om 4 uur, vanuit de Kerk te Groot Kwartier en aldaar worden begraven. Vóór de begrafenis een Eucharistische viering. Gelegenheid tot rouwbeklag vanaf 1 uur in de Kerk te Groot Kwartier.

BROEDERS V. ONZE LIEVE VROUW VAN LOURDES.

Ku tristesa, pero agradesido pa tur loke el a nifiká pa nos, nos ta partisipá morto di nos kerida esposa, mama, wela rumán i suegra

BERTA FRANCISCA V.D. MEULEN-MERKIES

Na nomber di
SU KASA: Jan Willem v.d. Meulen

SU YUNAN:
Rose Marie i Boy Mendez-v.d. Meulen i yunan
Wim i Gabriela v.d. Meulen-De Aveiro i yu
Tica i Ottie Sprock-v.d. Meulen i yu
Franklin i Maritza v.d. Meulen-v.d. Hout i yunan
Adèle i Ronnie Mendez-v.d. Meulen i yunan
Bill v.d. Meulen i yu
Isabella i Phiquito Kalvino-v.d. Meulen
Nancy i Fred de Jonker-v.d. Meulen i yunan
Courtland i Jackie v.d. Meulen-Raveneau i yunan
Mylène i Carlos Leysner-v.d. Meulen i yu
Danette v.d. Meulen i yu

SU RUMANNAN:
Bea v.d. Jagt i yunan
Wilson i Vera Merkies
Anna Catharina de Haseth-Jonckheer i yunan
Carlos v.d. Meulen-Palm i yunan
Famia Merkies
Rosabella Hering-v.d. Ree i yunan
Hugo v.d. Meulen i famia
I demas [illegible]
Dia i ora di entiero lo keda anunsiá despues.

Actie leerkrachten nog niet ten einde

KRALENDIJK — Ondanks de betaling van het tweede deel van het oktober- salaris is het niet te verwachten dat de leerkrachten die op 30 oktober in actie zijn gegaan, maandag hun werkzaamheden weer zullen hervatten. De uitbetaling van het ontbrekende salaris is ook geen gevolg van de actie van de leerkrachten, maar wordt betaald van de Lands- bijdrage die eigenlijk bestemd is voor november.

Meer dan een jaar reeds worden leerkrachten en ambtenaren geconfronteerd met het financiele probleem van het eilandgebied, dat niet in staat is de subsidie aan de Schoolbesturen uit te betalen. Derhalve ontvangen leerkrachten telkens een voorschot en later in de maand van de landsbijdrage voor de komende maand hun achterstallige salaris. Begin september besloten de leerkrachten voor de eerste maal in actie te gaan, tot het tweede deel van het salaris betaald zou worden. Dit bleek een kwestie te zijn van enkele uren en het BC — overtuigd van een onwil van de Centrale regering — besloot de actiedagen aan de leerkrachten door te betalen. Desgevraagd verklaarde gedeputeerde van Financien Monchin Soliana dat dit inderdaad vrijdag zou gebeuren.

Na het aanspannen van een kort geding tegen de schoolbesturen bleek, dat de schoolbesturen gehouden werden om de salarissen uit te betalen. Deze beriepen zich echter op overmacht en aan het eind van de maand oktober werd er wederom een half salaris uitbetaald. Daarop ging een groot gedeelte van de leerkrachten in actie, waarbij duidelijk te beluisteren viel, dat de actie niet opgeschort zou worden bij de uitbetaling van de tweede helft van het salaris, maar dat een garantie aanwezig moest zijn, dat in het vervolg de voorlaatste werkdag de volledige salarissen aanwezig zouden zijn. Via een kort geding hebben de Schoolbesturen van rechter mr J. van Dijk gelijk gekregen en het BC zal in het vervolg dus moeten zorgen dat er geld is.

Algemeen adviseur Jopie Abraham verklaarde desgevraagd dat het BC een kort geding zal aanspannen om via de rechter de regering te dwingen te voldoen aan de voorwaarden van de ERNA artikel 110, waarin staat dat de regering gehouden is de tekorten van Bonaire te dekken. Gevolg daarvan is o.m. dat Bonaire niet zelfstandig leningen kan sluiten bij de lokale banken. Gedeputeerde van Financien Monchin Soliana verklaarde tegenover de Amigoe dat de juridisch adviseur mr Michel Bijkerk reeds opdracht was gegeven om het kort geding namens het BC aan te spannen. Het is niet bekend wanneer dit zal dienen.

Vance James daagt Wathey voor debat uit

PHILIPSBURG — Oppositieleider Vance James Junior heeft gisteren in een telegram DP-leider dr Claude Wathey uitgedaagd voor een debat voor radio en televisie. Vance James wil dan met de DP-leider spreken over de toekomst van Sint Maarten, de tien procent crisis- heffing en het huidige systeem van de verkiezingen. Het is niet bekend of dr Wathey de uitdaging aanvaardt en wanneer het debat zal plaatsvinden.

BIC·PAC
Island Couriers
THE WORLD WIDE DOCUMENT COURIER SERVICE
ARUBA-ENNIA BLDG. TEL: 29039
BONAIRE c/o ROCARGO TEL: 8922
CURAÇAO-PLAZA PIAR TEL: 613155
ST. MAARTEN-MARSHALL'S MALL TEL: 3506

» stockmarket « NEWS

NEW YORK CLOSING PRICES

BritishP.	1,4250	JanYen.	4,880
GermanM.	38,22	CanD.	72,70
Gold	321,80	Silver	6,04

AMSTERDAM TODAY NOVEMBER 8,1985

Amst.Rubber	9,40	Nat.Ned.	80,00
Akzo NV	128,30	Ned.Lloyd	185,00
Berkel	40,20	Philips	52,40
Cred.Lyon.	96,50	Robeco	79,50
Ennia	106,50	Rolinco	72,40
Fokker	79,00	Royal Dutch	183,00
Gist.Broc.	244,50	Smit Intl.	42,10
Heineken	169,00	Tele Graaf	274,50
KLM	52,20	Unilever	301,50
Meneba	90,00	V.N.U.	251,00
Naarden	54,70	Index	230,70

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Allied Stores	63 3/8	+ 2	IBM	132 1/2	+ 3/8
Apache Corp.	11 7/8	unch	ITT	33 5/8	+ 1/8
Amer.T.& T.	21	+ 3/8	Lone Star Ind.	29 1/2	+ 1/4
Beatrice Co's	44 1/8	- 1/8	McDonalds	70 3/8	- 1/2
Burroughs	57 1/4	+ 1/4	Natl.Distil.	31 1/2	- 1/8
Campbell Sl.	22 1/8	unch	Natl.Gypsum	30	+ 1/8
Chrysler	41 1/2	+ 7/8	NCR	35 1/4	+ 1/8
Coca Cola	76 1/4	+ 1/2	Pantry Pr.	7 1/4	- 3/8
Digital Eqm.	114 3/4	- 1 1/2	Pepsico	64 5/8	- 1/8
Dupont	61 1/2	- 1/8	Seagram	42 3/4	+ 1/8
East.Kodak	44 7/8	+ 1/2	Sears	35 7/8	+ 1/8
Foster Wheeler	11 1/4	+ 1/8	Sunshine M.	6	- 1/8
Genl.El.	61 1/4	+ 3/4	Texas Instr.	95 5/8	+ 1 3/4
Genl.Dynamics	67	+ 2 1/2	United Afrl.	51	+ 1/2
Georgia Pac.	22	unch	Union Pac.	49 1/4	+ 1/2
Genl.Motors	67 1/8	unch	United Tech.	40 5/8	unch
Gilette	68 5/8	+ 1 3/4	Warner Comm.	35 1/4	+ 1/2
Hammerm.P.	39 3/8	- 1/2	Warner Lamb.	39 5/8	+ 1/8
Homest.M.	22 3/8	+ 1/2	West.El.	43	+ 1/4
Hutton	35 3/4	+ 1 1/4	Xerox	54 3/8	- 1/8

DOW JONES

Industrials	1404,36	+ 4,82
Transportation	678,14	+ 2,80

AMERICAN STOCK EXCHANGE

Computer & Technology	99,78	+ 0,14
Precious Metals	69,29	+ 0,39

REUTER.

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT
For further information call
Aad van der Pol tel. 612511 / 612991

m
LONG WEEKEND PACKAGES
CARACAS
(van donderdag t/m zondag)
fl. 225,- p.p.*)
vertrek: 14 nov. om 20.20 uur / terug: 17 nov. om 21.45 uur
vertrek: 21 nov. om 10.25 uur / terug: 24 nov. om 21.45 uur
vertrek: 28 nov. om 10.05 uur / terug: 1 dec. om 21.45 uur
MADURO TRAVEL'S VOORDELEN
Alle vluchten per ALM - Lijndienst (géén charter)
Keuze uit: Hotel Savoy, Kursaal, Plaza Catedral, Crillon, Avila, Anauco Hilton, Caracas Hilton, en Tamanaco Intercontinental.
*) Deze prijs houdt in de vliegreis, vervoer van en naar uw hotel, en drie nachten in Hotel Savoy of Hotel Kursaal (per persoon gebaseerd op 2 personen in één kamer). Keuze van een ander hotel geeft een klein prijs verschil.
maduro travel

Vlieg met de ALM en maak gebruik van deze extra's.

"Frequent Flyer Program"

Uw gebruikte tickets hebben waarde. U kunt ze inruilen voor punten, waarmee u recht krijgt op meer bagage, u kortingen kan krijgen op reizen, of waarmee u zelfs gratis kan reizen.

"Senior Citizen Fare"

Personen die de leeftijd van 55 jaar hebben bereikt kunnen voor $ 499,- naar maximaal 6 bestemmingen reizen. Dit tarief geldt ook voor degene die als begeleider meereist.

"Special Student Fare"

Deze studenten tarieven geven (met zekere beperkingen) 50% korting op reizen met de ALM.

ALM

Bel voor nadere informatie uw reisburo of de ALM.

INGENIEURS- EN ADVIESBUREAU VOOR TECHNISCHE WERKEN N.V.

— electrical and mechanical consulting engineers —

zoekt een

SECRETARESSE/TYPISTE

(part - time)

met minimaal HAVO-diploma. Goede kennis van de Nederlandse en Engelse taal is een vereiste.
Minimum leeftijd: 25 jaar.

ZONDER ERVARING ONNODIG TE SOLLICITEREN.
Sollicitaties schriftelijk te richten aan P.O. Box 676.

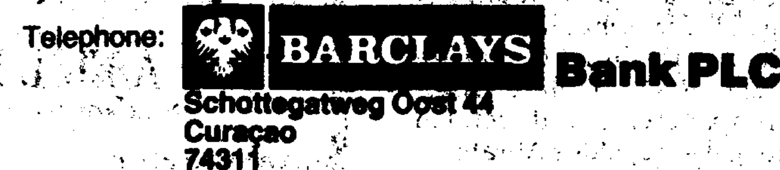
FOR SALE

One IBM DISPLAYWRITER SYSTEM

consisting of

1) IBM 6580 CPU 256K
2) Green IBM Monitor
3) IBM Keyboard
4) IBM Dual-Diskdrive Unit (8" Floppy Disks)
5) IBM 5218 Printer; 40cps.
6) IBM Textpack 4 software.

Telephone:



Bank PLC

Schottegatweg Oost 44
Curaçao
74311

PELICAN RESORT & CASINO

PELICAN RESORT AND CASINO

Sint Maarten

THE CARIBBEAN'S MOST SUCCESFUL TIMESHARING RESORT

REQUIRES FOR IMMEDIATE EMPLOYMENT

1. **EXPERIENCED TIME-SHARE SALES PEOPLE**

HIGHEST COMMISSION IN THE INDUSTRY

2. **TRAINEE TIME-SHARE SALES PEOPLE**

FOR FREE TRAINING COURSE BY INTERVAL COLLEGE FROM FLORIDA AT THE RESORT FROM SUNDAY NOVEMBER 17 THROUGH THURSDAY NOVEMBER 21.
FURTHER ON THE JOB TRAINING PROVIDED.
NETHERLANDS ANTILLEANS PREFERRED.
PLEASE CONTACT:



NEW NAIL SYSTEMS
NAILS BY LAMPLIGHT
NAIL LITE

Deze nieuwe methode heeft niets meer te maken met harsnagels
ABSOLUUT ONSCHADELIJK!!!!!
Een special blacklight lamp doet al het werk!!!!!
Opleiding mogelijk. Klein Kwartier 19.
Melden bij de GARDENA Tillnartikelen Shop

CTC ASSURANTIEN, een van de grootste Assurantiemakelaars op de Nederlandse Antillen zoekt een

Assurantie Adviseur voor de buitendienst.

met als standplaats Bonaire, die in staat is op deskundige wijze de bestaande verzekeringsportefeuille te onderhouden en hieraan uitbreiding te geven.

Functie eisen:
- middelbare opleiding aangevuld met het Assurantie B diploma.
- ruime ervaring binnen de verzekeringsbranche.
- commercieel, serviocgericht instelling.
- goede contactuele eigenschappen en doorzettingsvermogen.
- leeftijd 25 - 35 jaar.
- beheersing van de Nederlandse en Papiamentse taal.

Voor de geboden functie geldt een goede honorering met uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.
Uw sollicitatie kunt u richten aan P.O.Box 308.

BARATIO 30%

Cosmetica — Huishoudtextiel
Parfums — Gift-items
Dames-, heren- en kinderkleding — Champagne en diverse andere soorten wijnen

Gerenommeerde merken!

La Casa Amarilla

Zondag 10 november
9.00 a.m. - 5.00 p.m.

SALIÑA

ONE WAY N.V.

Columbusstraat 4 - Tel.: 61721

Kunstwerken uit Colombia, Peru, Bolivia, Venezuela en ook lokaal.

Ook verkrijgbaar:
sieraden van ... en black coral.
Allerlei soorten ... handgemaakte artikelen ...
Wij verwachten U!

HANDICRAFTS

HOUSE WANTED TO RENT

The Accounting Firm
Peat, Marwick
...
Please call: 61... office ...

GEVRAAGD:
TELEFONISTE/TYPISTE

Vereisten:
- MAVO/HAVO-diploma
- Kennis van telex
- Kennis van Computer IBM
- Goed kunnende typen
- Eventueel telefoniste-diploma
- Eigen vervoer gewenst.

Zonder bovengenoemde eisen onnodig te solliciteren.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan:

CARNEFCO N.V.
Personeelszaken, P.O. Box 3121.

GEVRAAGD
voor direkte in dienstreding
VRL. ADMINISTRATIEVE KRACHT

Vereisten:
- HAVO of gelijkwaardig diploma
- Typ-diploma
- ...

Schriftelijke sollicitaties met curriculum vitae te richten aan P.O. Box 658.

TE KOOP
BABY-UITZET

...

Telefoon 75492

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat degenen, die in aanmerking wensen te komen voor een

STUDIELENING en studie **REIS-** en **UITRUSTINGSKOSTEN**

... zowel in het buitenland als lokaal voor het jaar 1986 voor

15 NOVEMBER 1985

...
De ... studierichtingen genieten de voorkeur:

Lerarenopleiding VWO/HAVO — Toelatingseisen:
...
Nederlands taal- en letterkunde — VWO
Natuurkunde
Wiskunde
...
Overige opleidingen:
Logo-/Logopedie(ie) — HAVO ...
...
Beroepskeuze adviseur (ze) — MAVO/HAVO
...
Verzoeken, die na 15 november 1985 worden ontvangen ...

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao,
De Gezaghebber, — De Secretaris.

GEZOCHT:
i.v.m. ...
OPPASHUIS
periode: half december - half januari

Tel.: 76... (na ...)

TE KOOP GEVRAAGD

SHOW-CASES

Informatie:
Tel.: 611368 of 612017

SALE -FURNITURE- SALE

Parehanan ku ta baliasa ...
Donanan di Flèt.....
Hoteleronan chikitu.....
ATA BOSO CHENS!
"Hotelmaatschappij Piscadera N.V." ta paniapa

BENTA DI UN GRAN KANTIDAT DI MUEBLES UZA DEN BON KONDISHON NA PREIS DI BAGA FLAKU.

* Kama grandi di dos persona i tambe di un persona
* Lampe-kap * Mesa i stul * Spil
* Kortina * Asesorio pa twalèt * ets. ets.

Bini bo mes bin tira un bista na Curaçao Concorde Hotel i puntra pa Donny Moron, kende gustosamente lo yuda Bo haci bo choice.
Tur e asesorionan aki por ser kumprá i pagá mesora pa bai kun'é unbe.
Pues no delata pa Bo no perdè e chèns uniko aki di haña bon muebles kumpra na un bon preis.
Kore yega na Curaçao Concorde Hotel i puntra liberamente pa Donny.
Preferiblemente parti di merdia entre 2 'or di atardi.

SHONNAN ESAKI TA UN GANGA DI BERDE MES........